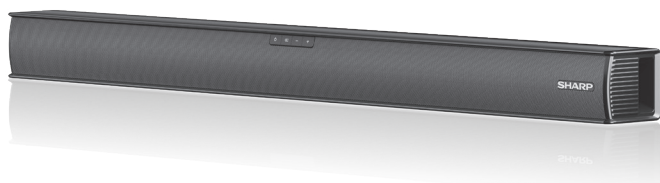


SHARP



Quick start guide

HT-SBW182

2.1 Soundbar Home Theatre System

BG

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

LT

LV

NO

PT

RO

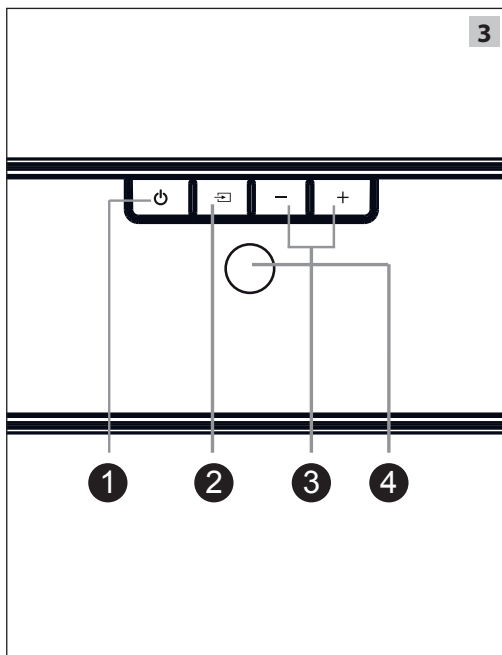
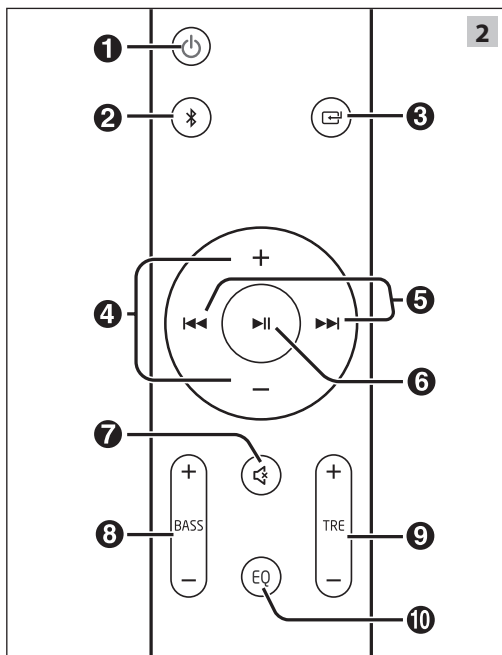
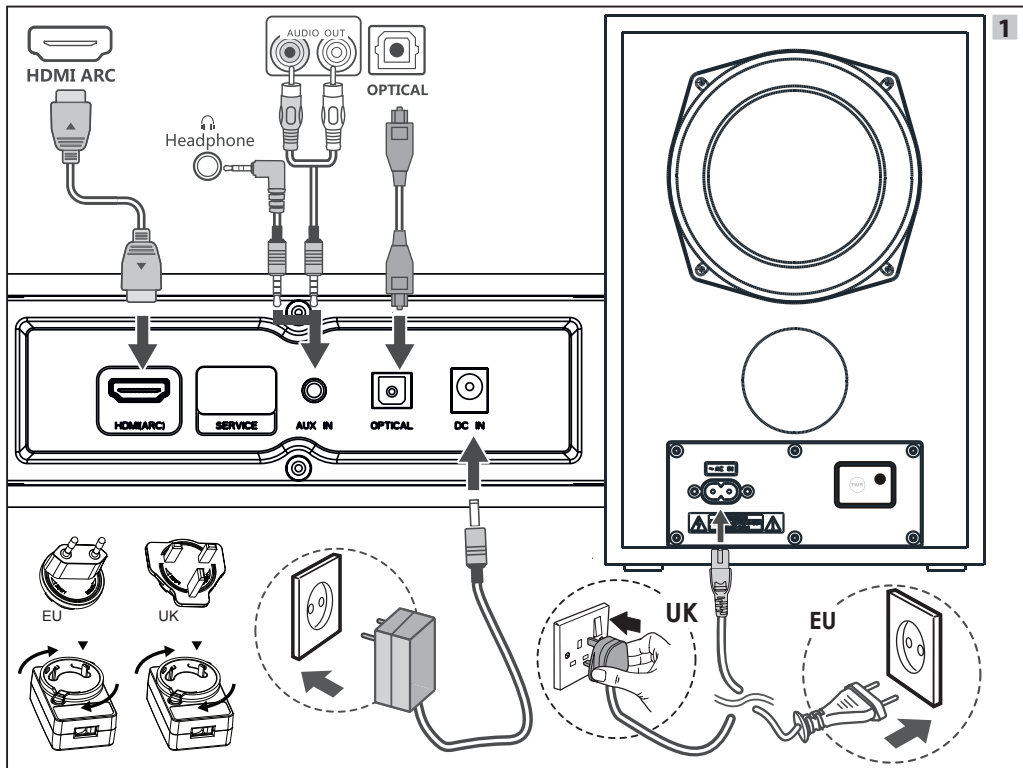
SK

SL

SR

SV

UA



БЪЛГАРСКИ

Важни указания относно безопасността

Моля, спазвайте всички инструкции за безопасност и вземете под внимание всички предупреждения. Запазете това ръководство за бъдещи справки.



Консултирайте се с ръководството на потребителя за информация относно безопасност, работа и поддръжка.



Показва наличие на неиззолирано "опасно напрежение" в продукта, което представлява риск от електрически удар за хората.



Обязаване от клас II: Двойна изолация, не е необходима връзка с електрическа земя (масив).



Променлив ток (AC): Напрежението е AC.



Само за вътрешна употреба.

Повреди

Проверете продукта след разопаковане; ако е повреден, не го използвайте и се консултирайте с вашия дилър.

Обслужване и ремонтни дейности

Потребителят не трябва да се опитва да ремонтира или открие вътрешните части; това действие може да бъде опасно и ще анулира гаранцията ви. Свържете се само с оторизирани сервисни центрове за ремонти.

Свързване към електрическата мрежа и достъпност

Не манипулирайте захранващ кабел с мокри ръце. Не насилвайте щепсела в контакта. Изключвайте продукта от електрическата мрежа, когато не го използвате. Дръжте захранващия щепсел достъпен, без да използвате удължителни кабели.

Обезопасяване на захранващия кабел

Предпазвайте захранващия кабел от повреда; не го претоварвайте, опъвайте или огъвайте. Ако е повреден, може да доведе до пожар или електрически удар. Повредените кабели трябва да бъдат сменени от производителя или квалифициран техник.

Безопасност за деца

Използвайте основни предпазни мерки при деца, за да предотвратите неправилна употреба на продукта.

Вентилация / Опасност от вмякване

Внимавайте входните или изходните въздушни отвори да не бъдат запушени. Не вкарвайте предмети в отворите на продукта. Това може да доведе до опасност за безопасността и/или повреда на продукта. Осигурете минимално разстояние от 5 cm около продукта за достатъчна вентилация, за да избегнете прегряване.

Източници на топлина и оптимална работна температура

Не поставяйте продукта близо до източници на топлина или на пряка слънчева светлина за продължителни периоди.

Batteries

Съставни части

Използвайте само посочените батерии; не смесвайте различни видове или нови и стари батерии. Използвайте правилната полярност при поставяне на батериите.

Използване и поддръжка

Дръжте батериите далеч от топлина, като например край огън или на пряка слънчева светлина. Извадете батериите, ако не се използват повече от месец, за да предотвратите изтичане. Сменете течашите батерии в отделението за батерии.

Безопасност за деца

Винаги проверявайте дали гнездото за батерии е затворено надлежно. Дръжте батериите извън обсега на деца. Потърсете незабавна медицинска помощ, ако бъдат поглънати.

Изхвърляне

Изхвърляйте батериите според инструкциите в ръководството (виж „Изхвърляне: оборудване и батерии“). Не изхвърляйте в

огън, не разглобявайте и не презареждайте батерии, които не са предназначени за презареждане, тъй като могат да изтекат или експлодират.

Продуктът няма части, които да могат да обслужват потребителите; рециклирайте електрониката и батериите безопасно според местните указания. Не ги изхвърляйте като битови отпадъци или в огън, тъй като могат да избухнат.



Символът показва, че продуктът съдържа батерии съгласно Директива 2013/56/ЕС; не може да се изхвърлят с битовите отпадъци. Cd, Hg или Pb показват, че батерията съдържа кадмий, живак или олово.

1) Първи стъпки - първоначална настройка

1. Използвайте гнездата на задния панел на аудио системата за свързване към външни устройства източници на аудио и видео сигнал, снабдени с подходящите изходи (изобр. 1). Най-добро качество на възпроизвеждане можете да получите при използване на цифрови гнезда ОПТИЧНО и HDMI.

Внимание! Преди свързване изключвайте всички устройства от електрическата мрежа.

2. Включете адаптера за захранване към гнездото за захранване с постоянен ток DC IN на саундбар системата, след което включете щепсела в електрическата мрежа.
3. Използвайте захранващия кабел за свързване на събуфера към електрическата мрежа.
4. Поставете предоставената батерия в дистанционното управление.
5. С натискане на бутон върху дистанционното управление можете да ВКЛЮЧВАТЕ и ИЗКЛЮЧВАТЕ аудио системата.
6. Натиснете неколккратно бутон върху дистанционното управление или бутони / за да изберете желания режим.

2) Дистанционно управление

1. – превключване между режими ВКЛ и РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ.
2. – избор на режим Bluetooth.
Натиснете и задръжте този бутон за активиране на функцията за вдвояване, докато уредът се намира в режим Bluetooth, както и за прекратяване на вдвояването между съществуващи вдвоени устройства с Bluetooth.
3. – избор на функция за възпроизвеждане.
4. **Сила на звука +/-** – увеличаване/намаляване силата на звука.
5. – преминаване към предишна/следваща песен в режим Bluetooth/USB.
6. – възпроизвеждане/пауза/възобновяване на възпроизвеждането в режим Bluetooth/USB.
7. / **Без звук** – изключване или включване на звука.
8. **BASS +/-** – регулиране на нивата на ниските честоти.
9. **TRE +/-** – регулиране на нивата на високите честоти.
10. **EQ** – избор на предварително програмиран звуков режим.

3) Прибори за управление

1. **бутон**
Служи за превключване между режими ВКЛ и РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ.
2. **бутон**
Служи за избор на функция за възпроизвеждане.
3. **+/- бутони**
Служат за увеличаване и намаляване силата на звука.
4. **Светлинен индикатор**
 - **Червен:** Аудио системата се намира в РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ.
 - **Син:** Аудио системата се намира в режим Bluetooth.
 - **Зелен:** Аудио системата се намира в режим LINE IN.
 - **Жълт:** Аудио системата се намира в ОПТИЧЕН режим.
 - **Виолетов:** Аудио системата се намира в режим HDMI ARC.

Сдвояване на безжичния събуфер с основния модул

Автоматично сдвояване

Когато бъдат включени към захранване и активирани, събууферът и саундбарът ще се съдоят автоматично. За тяхното свързване не са необходими кабели.

- При съдояване на събууфера с основния модул, индикаторът за съдояване премигва ускорено.
- След като съдояването преминае успешно, индикаторът започва да свети без прекъсване.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Не натискайте бутон **Pair** /Сдояване/ на гърба на събууфера, освен ако не желаете да изпълните ръчно съдояване.
- Ако автоматичното съдояване не бъде осъществено, можете да съдоите събууфера и основния модул ръчно.

Ръчно съдояване

1. Проверете дали всички кабели са свързани надлежно и се уверете, че основният модул се намира в режим на готовност.
2. Натиснете и задръжте за няколко секунди бутон **Pair** /Сдояване/ на гърба на събууфера. Събууферът ще влезе в режим съдояване, а съответният светлинен индикатор ще започне да премигва интензивно.
3. Натиснете бутон **⏻** върху панела за управление или на дистанционното управление, за да включите основния модул.
4. След като безжичното свързване бъде осъществено успешно, индикаторът за съдояване ще светне.
5. Ако индикаторът за съдояване премигва, безжичното свързване е неуспешно. Изключете кабела от събууфера, изчакайте 4 минути и го свържете повторно. Повторете всички стъпки от 1 до 4.

Управление чрез Bluetooth

Сдояване с Bluetooth устройства

При първоначалното свързване на Bluetooth устройство с този плейър, е необходимо да ги съдоите.

1. Включете аудио системата чрез натискане на бутона за режим на готовност.
2. Натиснете неколкостотин пъти бутон **⏻** върху основния модул или бутон **⏻** върху дистанционното управление, за да изберете режим Bluetooth. Режим Bluetooth е активиран, когато индикаторът светне в син цвят.
3. Влезте в режим Bluetooth търсене на устройството, което желаете да свържете с аудио системата.
4. От списъка изберете SHARP HT-SBW182.
5. В случай на необходимост въведете парола "0000".
6. Вече можете да възпроизвеждате музика от свързаното Bluetooth устройство.

ČESKY

Důležité bezpečnostní pokyny

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a dbejte všech varování.

Tento návod uschovejte k budoucímu použití.



Podívejte se do uživatelské příručky pro informace o bezpečnosti, provozu a údržbě.



Indikuje přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř produktu, které představuje riziko úrazu elektrickým proudem.



Zařízení třídy II: Dvojitá izolace, není potřeba připojení k elektrické zemi (uzemnění).



Střídavý proud (AC): Napětí je označeno jako AC.



Pouze pro vnitřní použití.

Poškození

Zkontrolujte produkt po vybalení; pokud je poškozen, nepoužívejte jej a

kontaktujte svého prodejce.

Servis a opravy

Uživatel by se neměl pokoušet o opravu ani odkrytí vnitřních částí; tato činnost může být nebezpečná a zruší záruku. Kontaktujte pouze autorizovaná servisní střediska pro opravy.

Zapojení do napájení a přístupnost

Zásuvkový kabel nemanipulujte mokřima rukama. Nezasouvejte násilím zástrčku do zásuvky. Vypněte a odpojte produkt ze zásuvky, když jej nepoužíváte. Držte zástrčku dostupnou bez použití prodlužovacích kabelů.

Ochrana napájecího kabelu

Chraňte napájecí kabel před poškozením; nepřetěžujte, nestřežte ani neohýbejte jej. Pokud je poškozen, může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Poškozené kabely musí být vyměněny výrobcem nebo kvalifikovaným technikem.

Bezpečnost dětí

Dodržujte základní bezpečnostní opatření u dětí, abyste předešli zneužití produktu.

Ventilace / vkládání nebezpečí

Neblokujte, nepřikrývejte ani nevkládejte objekty do větracích štěrbin.

Nevkládejte předměty do otvorů produktu. Toto může způsobit bezpečnostní riziko a/nebo poškození produktu. Zajistěte minimální vzdálenost 5 cm kolem produktu pro dostatečnou ventilaci, aby se zabránilo přehřátí.

Teplota a provozní teplota

Neumísťujte produkt blízko zdrojů tepla nebo na přímé sluneční světlo na dlouhý období.

Bateriový článek

Montáž

Používejte pouze určené baterie; nemíchejte typy nebo nové se starými. Při vkládání baterií používejte správnou polaritu.

Použití a údržba

Držte baterie mimo topné prostředí, například poblíž ohně nebo na přímém slunci. Vyměňte baterie, pokud nejsou používány více než měsíc, aby se zabránilo úniku. Vyměňte prosakující baterie uvnitř bateriového prostoru.

Bezpečnost dětí

Dbejte, aby byl prostor pro baterie vždy zavřený a zabezpečený. Držte baterie mimo dosah dětí. Pokud jsou spolkнуты, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Likvidace

Bateriový balíček likvidujte podle pokynů v příručce (viz „Likvidace: baterií a baterie“). Nepřehazujte do ohně, nerozebírejte ani nenabíjejte neakumulátorové baterie, protože mohou prosakovat nebo explodovat.

Produkt nemá žádné uživatelsky servisovatelné části; recyklujte elektroniku a baterie bezpečně podle místních pokynů. Baterie nevyhazujte do domácího odpadu ani do ohně, neboť mohou explodovat.



Symbol znamená, že produkt obsahuje baterie podle směrnice EU 2013/56/EU; nelze vyhodit s domácím odpadem. Cd, Hg nebo Pb ukazuje, že baterie obsahuje kadmium, rtuť nebo olovo.

1) Začínáme – počáteční nastavení

1. Použijte vstupy na zadním panelu soundbar a zapojte externí audio a video zařízení vybavená odpovídajícími výstupy (Obr. 1). Při použití digitálních vstupů OPTICKÝ a HDMI dosáhnete nejlepší kvality zvuku.

Pozor! Než provedete jakékoli zapojení, všechna zařízení vypněte a odpojte od napájení.

2. Zapojte napájecí adaptér do portu DC IN a potom ho zapojte do napájecí zásuvky.
3. Pomocí napájecího kabelu zapojte subwoofer do zdroje napájení.
4. Do dálkového ovladače vložte baterii.
5. Stiskněte tlačítko **⏻** na dálkovém ovládání a hlavní jednotku ZAPNĚTE nebo VYPNĚTE.
6. Na zařízení opakovaně stiskněte tlačítko **⏻** nebo na dálkovém ovládání stiskněte tlačítka **⏻** / **⏻** a vyberte požadovaný režim.

2) Dálkové ovládání

1. – Zapnutí zařízení a zapnutí POKOTOVOSTNÍHO režimu.
2. – Výběr režimu Bluetooth.
Stisknutím a přidržením aktivujete funkci párování v režimu Bluetooth nebo odpojte stávající zařízení Bluetooth.
3. – Výběr funkce přehrávání.
4. **VOL+/VOL-** – Zvýšení/snížení stupně hlasitosti.
5. – Přeskočit na předchozí/další stopu v režimu Bluetooth/USB.
6. – Přehrávat/pauza/obnovit přehrávání v Bluetooth/USB režimu.
7. – (ZTLUMIT) Zcela ztlumit nebo obnovit zvuk.
8. **BASS +/-** – nastavit basy.
9. **TRE +/-** – nastavit výšky.
10. **EQ** – Výběr přednastaveného režimu zvuku.

3) Ovládání

1. **tláčítko**
Zapnutí zařízení a zapnutí POKOTOVOSTNÍHO režimu.
2. **tláčítko**
Výběr funkce přehrávání.
3. **+/- tlačítka**
Zvýšení/Snížení úrovně hlasitosti.
4. **Kontrolka:**
 - **Červená:** POKOTOVOSTNÍ režim.
 - **Modrá:** Režim Bluetooth.
 - **Zelená:** Režim LINE IN.
 - **Žlutá:** Optický režim.
 - **Fialová:** Režim HDMI ARC.

Párování bezdrátového subwooferu s hlavní jednotkou

Automatické párování

- Subwoofer a soundbar se automaticky spárují jakmile budou zapojeny do sítě a zapnuty. K propojení obou jednotek není nutný žádný kabel.
- Když se subwoofer spáruje s hlavní jednotkou, kontrolka párování se rychle rozblíká.
 - Když se subwoofer spáruje s hlavní jednotkou, kontrolka párování se rozsvítí.

POZNÁMKA:

- Nemačkejte tlačítko PAIR v zadní části subwooferu, s výjimkou manuálního párování.
- Pokud automatické párování selže, subwoofer spárujte s hlavní jednotkou manuálně.

Manuální párování

1. Ujistěte se, že všechny kabely jsou dobře propojené a hlavní jednotka je v Pohotovostním režimu.
2. Na několik sekund stiskněte a přidržte tlačítko **Pair** v zadní části subwooferu. Subwoofer vstoupí do režimu párování a kontrolka Párování se rychle rozblíká.
3. Na hlavní jednotce nebo na dálkovém ovládání stiskněte tlačítko a hlavní jednotku zapněte.
4. Po úspěšném bezdrátovém připojení se rozsvítí kontrolka Párování.
5. Pokud kontrolka Párování blíká, bezdrátové připojení selhalo. Odpojte kabel od subwooferu a poté po 4 minutách napojte napájecí kabel. Opakujte krok 1 ~ 4.

Obsluha Bluetooth

Spárování zařízení s aktivovaným Bluetooth

Při prvním připojení svého zařízení Bluetooth k tomuto přehrávači musíte provést spárování zařízení s tímto přehrávačem.

1. Sound bar zapněte stisknutím tlačítka pohotovostního režimu.
2. Na zařízení opakovaně stiskněte tlačítko nebo tlačítko a vyberte režim Bluetooth. Režim Bluetooth je aktivovaný, když se světelný indikátor rozsvítí modře.
3. Pokud si přejete zapojit sound bar, přejděte do režimu vyhledávání Bluetooth.
4. Se seznamu vyberte SHARP HT-SBW182.

5. Je-li třeba, zadejte heslo „0000“.

6. Začněte přehrávat hudbu z připojeného zařízení Bluetooth.

DANSK

Vigtige sikkerhedsanvisninger

Følg alle sikkerhedsanvisninger, og agt på alle advarsler. Opbevar denne brugervejledning til senere brug.



Konsulter brugsanvisningen for sikkerhed, betjening og vedligeholdelse.



Angiver tilstedeværelsen af uisoleret "farlig spænding" i produktet, der udgør en risiko for elektrisk stød for personer.



Klasse II udstyr: Dobbeltisolering, ingen behov for elektrisk jordforbindelse (jord).



Vekselstrøm (AC): Spænding markeret er AC.



Kun til indendørs brug.

Skader

Undersøg produktet efter udpakning; hvis det er beskadiget, må det ikke bruges, og kontakt din forhandler.

Service og reparation

Brugeren bør ikke forsøge at reparere eller åbne de indvendige dele; denne handling kan være farlig og vil annullere din garanti. Kontakt kun autoriserede servicecentre for reparation.

Strømtilslutning og tilgængelighed

Rør ikke ved strømkablet med våde hænder. Tving ikke stikket ind i stikkontakten. Sluk for produktet og tag stikket ud, når det ikke er i brug. Hold stikket tilgængeligt uden at bruge forlængerledninger.

Beskyttelse af netledningen

Beskyt strømkablet mod skade; undgå overbelastning, strækning eller bøjning. Hvis beskadiget, kan det resultere i brand eller elektrisk stød. Beskadigede kabler skal udskiftes af producenten eller en kvalificeret tekniker.

Sikkerhed for børn

Brug grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger omkring børn for at forhindre misbrug af produktet.

Ventilation / Indsævnin g farer

Undlad at blokere, dække eller indsætte genstande i ventilationsåbningerne. Indsæt ikke genstande i produktets åbninger. Gør du det, kan det resultere i en sikkerhedsrisiko og/eller skade på produktet. Sørg for en minimumsafstand på 5 cm omkring produktet for tilstrækkelig ventilation og undgå overophedning.

Varme og driftstemperatur

Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder eller direkte sollys i længere perioder.

Batteripakke

Konstruktion

Brug kun angivne batterier; bland ikke typer eller nye med gamle. Brug korrekt polaritet ved isætning af batterier.

Brug og vedligeholdelse

Hold batterier væk fra varme, såsom i nærheden af ild eller direkte sollys. Fjern batterier, hvis de ikke bruges i over en måned for at forhindre lækage. Udskift lækende batterier inde i batterirummet.

Sikkerhed for børn

Sørg for, at batterirummet er sikkert. Hold batterier uden for børns rækkevidde. Søg omgående lægehjælp, hvis de sluges.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af batteripakken i henhold til manualen (se "Bortskaffelse: udstyr og batterier"). Kast ikke i ild, demonter eller genoplad ikke-genopladelige batterier, da de kan lække eller eksplodere.

Produktet har ingen brugerserviceable dele; genbrug elektronik og

batterier sikkert i henhold til lokale retningslinjer. Bortkaffes ikke som husholdningsaffald eller i ild, da de kan eksplodere.



Symboler angiver, at produktet indeholder batterier i henhold til EU-direktiv 2013/56/EU; må ikke bortkaffes som husholdningsaffald. Cd, Hg eller Pb viser, at batteriet indeholder cadmium, kviksølv eller bly.

1) Introduktion - indledende opsætning

- Brug indgangene på sound barens bagpanel for at tilslutte ekstern lyd- og billedenheder, der er udstyret med tilsvarende udgange (Bill. 1). Du opnår den bedste lyd kvalitet ved hjælp af de digitale indgange OPTICAL og HDMI.

Forsigtig! Sluk for alle enheder, og frakobl dem fra strømforsyninger, før nogen form for tilslutning.

- Forbind strømadapteren til DC IN-stikket på enheden og derefter til en stikkontakt.
- Brug Netledningen til at tilslutte subwooferen til stikkontakten.
- Indsæt batteriet i fjernbetjeningen.
- Tryk på knappen på fjernbetjeningen for at skifte hovedenheden mellem ON (tændt) og OFF (slukket).
- Tryk på knappen på udstyret, eller tryk på / knapperne på fjernbetjeningen for at vælge den ønskede tilstand.

2) Fjernbetjening

- Skift enheden mellem ON (tændt) og STANDBY-tilstand.
- Vælg af Bluetooth-tilstand.
Tryk på og hold den nede for at aktivere parringsfunktionen i Bluetooth-tilstand eller frakoble det eksisterende, parrede Bluetooth-udstyr.
- Vælg af afspilningsfunktion.
- VOL +/-** - Øg/sænk lydstrykeniveauet.
- ⏮ / ⏭** - Spring til forrige/næste spor i Bluetooth-tilstand.
- ⏮** - Afspil/pause/genoptag afspilning i Bluetooth-tilstand.
- M** - (MUTE) Sluk eller tænd igen for lyden.
- BASS +/-** - Juster basniveauet.
- TRE +/-** - Juster diskantniveauet.
- EQ** - Vælg af en forudindstillet lydstilstand.

3) Betjeningsknapper

- ⏻ knap**
Skift mellem ON (tændt) og STANDBY-tilstand.
- knap**
Vælg af afspilningsfunktion.
- +/- knapper**
Skrup eller ned for lydstryken.
- Indikatorlampe:**
 - Rød:** I STANDBY-tilstand.
 - Blå:** I Bluetooth-tilstand.
 - Grøn:** I LINE IN-tilstand.
 - Gul:** I Optisk tilstand
 - Lilla:** I HDMI ARC-tilstand.

Parring mellem den trådløse subwoofer og hovedenheden

Automatisk parring

Subwooferen og soundbaren bliver parret automatisk, når begge enheder er tilsluttet strømforsyningen og er tændt. Et kabel er ikke nødvendigt for at forbinde de to enheder.

- Når subwooferen parres med hovedenheden, vil parringsindikatoren blinke hurtigt.
- Når subwooferen parres med hovedenheden, vil parringsindikatoren lyse op.

BEMÆRK:

- Tryk ikke på PAIR-knappen på bagsiden af subwooferen, bortset fra, hvis de skal parres manuelt.
- Hvis den automatiske parring mislykkes, kan du manuelt parre subwooferen med hovedenheden.

Manuel parring

- Sørg for, at kabler er tilsluttet korrekt og at hovedenheden er i Standby-tilstand.
- Tryk på **PAIR** knappen på bagsiden af subwooferen, og hold den nede i et par sekunder. Subwooferen vil gå til parringstilstand, og parringsindikatoren vil blinke hurtigt.
- Tryk på knappen på hovedenheden eller på fjernbetjeningen for at tænde hovedenheden.
- Når den trådløse forbindelse er tilsluttet, vil parringsindikatoren lyse op.
- Hvis parringsindikatoren blinker, er den trådløse forbindelse mislykkedes. Træk subwooferens kabel ud, og tilslut igen hovedkablet efter 4 minutter. Gentag trin 1 ~ 4.

Bluetooth anvendelse

Parring af Bluetooth-aktiverede enheder

Første gang du tilslutter din Bluetooth enhed til afspilleren, skal du parre din enhed med denne afspiller.

- Tænd for soundbaren ved at trykke på Standby-knappen.
- Tryk på (kilde) knappen på udstyret gentagne gange, eller tryk på knappen på fjernbetjeningen for at vælge Bluetooth tilstand. Bluetooth tilstand er aktiveret, når indikatorlyset lyser blåt.
- Åbn Bluetooth søgetilstand på den enhed, du ønsker at forbinde til soundbaren.
- Vælg SHARP HT-SBW182 i listen
- Indtast adgangskoden "0000", om nødvendigt.
- Begynd afspilning af musik fra den tilsluttede Bluetooth-enhed.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφάλειας και δώστε προσοχή σε όλες τις προειδοποιήσεις. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά.



Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης για πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τη λειτουργία και τη συντήρηση.



Δείχνει την ύπαρξη μη μονωμένης "επικίνδυνης τάσης" εντός του προϊόντος που αποτελεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας για τα άτομα.



Εξοπλισμός κατηγορίας II: Διπλή μόνωση, δεν απαιτείται σύνδεση με γείωση (γεία).



Εναλλασσόμενο ρεύμα (AC): Η τάση που επισημαίνεται είναι AC.



Μόνο για εσωτερική χρήση.

Ζημιά

Επιθεωρήστε το προϊόν μετά το άνοιγμα της συσκευασίας. Εάν είναι κατεστραμμένο, μην το χρησιμοποιήσετε και συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.

Σέρβις και επισκευή

Ο χρήστης δεν πρέπει να επιχειρήσει επισκευή ούτε να εκθέσει τα εσωτερικά μέρη. Αυτή η ενέργεια μπορεί να είναι επικίνδυνη και θα ακυρώσει την εγγύησή σας. Επικοινωνήστε μόνο με εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης για επισκευές.

Κατανάλωση ισχύος και προσβασιμότητα

Μην χειρίζεστε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια. Μην πιέζετε να μπει το βύσμα στην πρίζα. Αποσυνδέστε το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Διατηρήστε το βύσμα τροφοδοσίας προσβάσιμο χωρίς να χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης.

Προστασία καλωδίου ρεύματος

Προστατεύστε το καλώδιο τροφοδοσίας από φθορά. Μην το υπερφορτώνετε, τεντώνετε ή λυγίζετε. Εάν είναι φθαρμένο, μπορεί να

προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτρικό σοκ. Τα φθαρμένα καλώδια πρέπει να αντικαθίστανται από τον κατασκευαστή ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό.

Ασφάλεια παιδιών

Χρησιμοποιήστε βασικές προφυλάξεις ασφαλείας γύρω από παιδιά για να αποφυγείτε την κακή χρήση του προϊόντος.

Αερισμός / Κίνδυνοι εισαγωγής

Μην μπλοκάρετε, καλύπτετε ή εισάγετε αντικείμενα στις σχισμές αερισμού. Μην εισάγετε αντικείμενα στους ανοίγματα του προϊόντος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ασφαλείας ή/και ζημιά στο προϊόν. Εξασφαλίστε ελάχιστη απόσταση 5 cm γύρω από το προϊόν για επαρκή αερισμό για να αποφευχθεί υπερθέρμανση.

Θερμότητα και θερμοκρασία λειτουργίας

Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας ή απευθείας στο ηλιακό φως για μεγάλες χρονικές περιόδους.

Συστοίχια μπαταριών

Κατασκευή

Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες. Μην ανακατεύετε τύπους ή νέες με παλιές. Χρησιμοποιήστε τη σωστή πολικότητα κατά την εισαγωγή της μπαταρίας.

Χρήση και συντήρηση

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες, π.χ. κοντά σε φωτιά ή σε άμεσο ηλιακό φως. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν δεν τις χρησιμοποιήσετε για πάνω από έναν μήνα για να αποφυγείτε διαρροές. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες που διαρρέουν μέσα στο διαμέρισμα μπαταριών.

Ασφάλεια παιδιών

Πάντοτε να βεβαιώνεστε ότι το διαμέρισμα των μπαταριών είναι κλειστό και ασφαλισμένο. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από την πρόσβαση των παιδιών. Αναζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια αν καταποθούν.

Απορριψη

Απορρίψτε το πακέτο μπαταριών σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου (δείτε «Απορριψη: εξοπλισμός και μπαταρίες»). Μην τα πετάτε στη φωτιά, μην αποσυρμαρμολογείτε ή φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, καθώς μπορεί να διαρρέουν ή να εκραγούν.

Το προϊόν δεν έχει μέρη προσβάσιμα από τον χρήστη- ανακυκλώνετε τις ηλεκτρονικές συσκευές και τις μπαταρίες με ασφάλεια σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες. Μην τις απορρίπτετε ως οικιακά απορρίμματα ή στη φωτιά καθώς μπορεί να εκραγούν.



Το σύμβολο δείχνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Οδηγία 2013/56/ΕΕ και περιέχει μπαταρίες: μην το απορρίπτετε με οικιακά απορρίμματα. Cd, Hg, ή Pb δείχνει ότι η μπαταρία περιέχει κάδμιο, υδράργυρο, ή μόλυβδο.

1) Ξεκινώντας - αρχικό στήσιμο

- Χρησιμοποιήστε τις εισόδους στην πλάτη της μπάρας ηχείων για σύνδεση εξωτερικών συσκευών ήχου και βίντεο που διαθέτουν τις αντίστοιχες εξόδους (Εικ. 1). Θα επιτύχετε την καλύτερη ποιότητα ήχου χρησιμοποιώντας τις ψηφιακές εισόδους OPTICAL και HDMI.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Απενεργοποιήστε όλες τις συσκευές και αποσυνδέστε τις από την παροχή ρεύματος πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε σύνδεση.

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή στην υποδοχή DC IN της μονάδας και στη συνέχεια σε πρίζα ρεύματος.
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας για να συνδέσετε το subwoofer στην πρίζα.
- Τοποθετήστε την μπαταρία μέσα στο τηλεχειριστήριο.
- Πατήστε το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο για ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ της κύριας μονάδας.
- Πατήστε το κουμπί  (ΠΗΓΗ) στη μονάδα επανειλημμένα ή πατήστε τα κουμπιά  / * στο τηλεχειριστήριο για επιλογή της επιθυμητής λειτουργίας.

2) Τηλεχειριστήριο

-  – Εναλλαγή της κατάστασης της μονάδας μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ και ΑΝΑΜΟΝΗΣ.
-  – Επιλέξτε τη λειτουργία Bluetooth.

Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ζεύξης Bluetooth ή για αποσύνδεση της υφιστάμενης συσκευής Bluetooth που βρίσκεται σε ζεύξη.

-  – Επιλογή λειτουργίας αναπαραγωγής.
- VOL +/-** – Αύξηση/μείωση επιπέδου έντασης ήχου.
-   – Παράλειψη προηγούμενου/επόμενου κομματιού στη λειτουργία Bluetooth/USB.
- ▶▶** – Αναπαγωγή/παύση/επαναφορά αναπαραγωγής σε λειτουργία Bluetooth.
-  – (MUTE) Σίγαση ή επαναφορά του ήχου.
- BASS +/-** – Προσαρμογή επιπέδου μπάσων.
- TRE +/-** – Προσαρμογή επιπέδου πρίμων.
- EQ** – Επιλογή προεπιλεγμένου εφέ ήχου.

3) Χειρισμός

-  **κουμπί**
Εναλλαγή της κατάστασης της μονάδας μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ και ΑΝΑΜΟΝΗΣ.
-  **κουμπί**
Επιλογή λειτουργίας αναπαραγωγής.
- +/- κουμπιά**
Αύξηση / μείωση του επιπέδου έντασης ήχου.
- Ενδεικτική λυχνία**
 - Κόκκινη:** Σε κατάσταση ΑΝΑΜΟΝΗΣ.
 - Μπλε:** Σε λειτουργία Bluetooth.
 - Πράσινη:** Σε λειτουργία LINE IN.
 - Κίτρινη:** Σε Οπτική λειτουργία.
 - Μοβ:** Σε λειτουργία HDMI ARC.

Ζεύξη του ασύρματου Subwoofer με την κύρια μονάδα

Αυτόματη ζεύξη

Η ζεύξη μεταξύ του subwoofer και της μπάρας ηχείων πραγματοποιείται αυτόματα όταν και οι δύο μονάδες συνδέονται στην πρίζα και ενεργοποιούνται. Δεν απαιτείται καλώδιο για τη σύνδεση των δύο μονάδων.

- Όταν εκτελείται ζεύξη μεταξύ του subwoofer και της κύριας μονάδας, η ένδειξη Ζεύξης θα αναβοσβήνει γρήγορα.
- Όταν ολοκληρωθεί η ζεύξη μεταξύ του subwoofer και της κύριας μονάδας, η ένδειξη Ζεύξης παραμένει αναμμένη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Μην πατάτε το κουμπί PAIR στην πλάτη του subwoofer, εκτός αν πραγματοποιείτε χειροκίνητη ζεύξη.
- Αν αποτύχει η αυτόματη ζεύξη, πραγματοποιήστε τη ζεύξη μεταξύ του subwoofer και της κύριας μονάδας χειροκίνητα.

Χειροκίνητη ζεύξη

- Βεβαιωθείτε πως όλα τα καλώδια έχουν συνδεθεί καλά και πως η κύρια μονάδα βρίσκεται σε κατάσταση Αναμονής.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **Pair** στην πλάτη του subwoofer για λίγα δευτερόλεπτα. Η λειτουργία Bluetooth ενεργοποιείται όταν η ενδεικτική λυχνία ανάβει με μπλε χρώμα.
- Πατήστε το κουμπί  στην κύρια μονάδα ή στο τηλεχειριστήριο για ενεργοποίηση της κύριας μονάδας.
- Αφού ολοκληρωθεί η ασύρματη σύνδεση, η ένδειξη Ζεύξης θα παραμείνει αναμμένη.
- Αν η ένδειξη Ζεύξης αναβοσβήνει, η ασύρματη σύνδεση έχει αποτύχει. Αποσυνδέστε το καλώδιο του subwoofer και στη συνέχεια συνδέστε ξανά το κύριο καλώδιο μετά από 4 λεπτά. Επαναλάβετε τα βήματα 1 ~ 4.

Λειτουργία Bluetooth

Ζεύξη συσκευών με δυνατότητα Bluetooth

Κατά την πρώτη σύνδεση μιας συσκευής Bluetooth με αυτή τη μονάδα αναπαραγωγής, πρέπει να πραγματοποιήσετε ζεύξη μεταξύ της συσκευής σας και της μονάδας αναπαραγωγής.

- Ενεργοποιήστε την μπάρα ηχείων πατώντας το κουμπί αναμονής.
- Πατήστε το κουμπί  στη μονάδα επανειλημμένα ή το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε τη λειτουργία Bluetooth.

Βρίσκεστε στη λειτουργία bluetooth όταν βλέπετε τα γράμματα **-bt-** να αναβοσβήνουν στην οθόνη.

- Μεταβείτε στη λειτουργία αναζήτησης Bluetooth στη συσκευή που θέλετε να συνδέσετε με την μπάρα ηχείων.
- Επιλέξτε SHARP HT-SBW182 από τη λίστα
- Πληκτρολογήστε τον κωδικό "0000", αν ζητηθεί.
- Αρχίστε την αναπαραγωγή μουσικής από τη συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth.

EESTI

Olulised ohutusjuhised

Järgige kõiki turvajuhiseid ja arvestage kõikide hoiatustega. Hoidke juhend võimalikuks hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.



Konsulteerige kasutusjuhendiga teabe saamiseks ohutuse, kasutamise ja hoolduse kohta.



Näitab, et tootes on olemas isoleerimata "ohtlik pinge", mis kujutab endast elektrilöögi ohtu isikutele.



II klassi seadmed: Topeltisolatsioon, ei vaja elektrilist maapinna ühendust (maa).



Vahelduvvool (AC): Märgitud pinge on AC.



Ainult siseruumides kasutamiseks.

Kahjustus

Kontrollige toodet pärast lahtipakkimist; kui see on kahjustatud, ärge kasutage seda ja konsulteerige oma edasimüüjaga.

Teenindus ja remont

Kasutaja ei tohi proovida toodet parandada ega sisemisi osi avada; see võib olla ohtlik ja tühistab garantii. Võtke ühendust ainult volitatud teeninduskeskustega paranduste tegemiseks.

Toiteühendus ja juurdepääsetavus

Ärge käsitage toitejuhet märgade kätega. Ärge suruge pistikut jõuga pistikupesasse. Kui toodet ei kasutata, lahutage see vooluvõrgust ja lülitage välja. Hoidke toitepistik kergesti ligipääsetav, ilma pikendusjuhtme kasutamisetä.

Toitejuhtme kaitse

Kaitske toitejuhet vigastuste eest; ärge ülekoormake, venitage ega painutage seda. Kui juhtmed on kahjustatud, võib see põhjustada tulekahju või elektrilöögi. Kahjustatud juhtmed peab vahetama tootja või kvalifitseeritud tehnik.

Laste ohutus

Kasutage laste ümber põhilisi turvameetmeid, et vältida toote väärkasutust.

Ventilatsiooni / Sisestamise ohud

Ärge blokeerige, katke ega sisestage esemeid ventilatsiooniavadesse. Ärge sisestage esemeid toote avadesse. Selline tegevus võib põhjustada ohutusriske ja/või kahjustada toodet. Tagage toote ümber vähemalt 5 cm kaugus piisava ventilatsiooni tagamiseks, et vältida ülekuumenemist.

Kuumus ja kasutustemperatuur

Ärge asetage toodet soojusallikate või otsese päikesevalguse lähedale pikaks ajaks.

Akupakett

Konstruktioon

Kasutage ainult määratud patareisid; ärge segage erinevaid tüüpe ega uusi vanadega. Kasutage patareide sisestamisel õiget polaarsust.

Kasutamine ja hooldus

Hoidke patareisid kuumusest eemal, näiteks tule lähedal või otsese päikesevalguse käes. Eemaldage patareid, kui neid ei kasutata üle kuu, et vältida lekkeid. Vahetage akukambris lekvad patareid.

Laste ohutus

Veenduge, et patareisetsioon on kindlalt kinnitatud. Hoia patareisid lastele kättesaamatus kohas. Otsige viivatamatult arstiabi, kui allaneelatud.

Kasutusel eemaldamine

Visake akupakk pärast käsiraamatu juhiseid (vt „Kasutusel eemaldamine: seadmed ja patareisid“). Ärge visake akusid tulle, ärge lahti võtke ega lae mitte-laetavada aku, kuna see võib lekkida või plahvatada.

Tootel ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi; taaskasuta elektroonikat ja patareisid vastavalt kohalikele juhistele turvaliselt. Ärge visake ära koos olmejäätmetega ega visake tulle, kuna need võivad plahvatada.



Sümbol näitab, et toode kuulub Euroopa direktiivi 2013/56/ EL; ära viska koos olmeprügiga. Cd, Hg, või Pb näitab, et patarei sisaldab kaadmiumi, elavhõbedat või pliid.

1) Hakkama peale – algne seadistamine

- Kasutage heliprojektori tagapaneeil asuvaid sisendeid vastavate väljundiga väljiste audio- ja videoseadmete ühendamiseks (pilt 1). Parima helikvaliteedi saab digisensiditega OPTICAL ja HDMI.

Ettevaatus! Enne, kui asute ühendusi looma, lülitage kõik seadmed välja ja eraldage vooluvõrgust.

2. Ühendage vooluadapter seadme DC IN-pesasse ja seejärel vooluvõrgu seinakontakti.

3. Kasutage bassikõlari vooluvõrgu pistikupesasse ühendamiseks toitejuhet.

4. Sisestage kaasas olev patarei pulti.

5. Põhiseadme SISSE või VÄLJA lülitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil asuvat lülitit.

6. Soovitud režiimi valimiseks vajutage korduvalt seadme nuppu või vajutage puldil nuppe / .

2) Kaugjuhtimine

- seadme SISSE ja OOTEREŽIIMILE lülitamine.
- Bluetooth-režiimi valimine.
Vajutage ja hoidke Bluetooth-režiimis sidumise funktsiooni aktiveerimiseks või olemasoleva seotud Bluetooth-seadme lahtiühendamiseks.
- esitusfunktsiooni valimine.
- VOL +/-** – helitugevuse suurendamine/vähendamine.
- Bluetooth-/USB-režiimis järgmise/eelmise rajani vahelejätmine.
- Bluetooth-/USB-režiimis esitamise / paus / esitamise jätkamine.
- (VAIGISTUS) heli vaigistamine või taastamine.
- BASS +/-** – bassitaseme reguleerimine.
- TRE +/-** – kõrgsageduste taseme reguleerimine.
- EQ** – Eelmäratud helirežiimi valimine.

3) Juhtseadmed

- nupp**
Seadme SISSE ja OOTEREŽIIMILE lülitamine.
- nupp**
Mängimisfunktsiooni valimine.
- +/- nupud**
elitugevuse suurendamine/vähendamine.
- Näidiklambid:**
 - Punane:** OOTEREŽIIMIS.
 - Sinine:** Bluetooth-režiimis.
 - Roheline:** LINE IN-režiimis.
 - Kollane:** optilises režiimis.
 - Lilla:** HDMI ARC-režiimis.

Juhtmeta bassikõlari sidumine põhiseadmega

Automaatne sidumine

Bassikõlari ja heliprojektori vooluvõrku ühendamisel ja sisselülitamisel seovad nad end üksteisega automaatselt. Kahe seadme ühendamine ei nõua juhtmete kasutamist.

- Kui bassikõlar on end põhiseadmega sidumas, hakkab sidumisnäidik vilkuma.

- Kui bassikõlar on põhiseadmega seotud jääb sidumisnäidik ühtlaselt põlema.

MÄRKUS.

- Ärge vajutage bassikõlari tagaküljel asuvat sidumisnuppu Pair muul kui käsitsi sidumise otstarbel.
- Kui automaatne sidumine ebaõnnestub, siduge bassikõlar põhiseadmega käsitsi.

Käsitsi sidumine

1. Veenduge, et kõik juhtmed on ühendatud ja põhiseade on ooterežiimis.
2. Vajutage ja hoidke mõni sekund bassikõlari tagaküljel asuvat nuppu **Pair**. Bassikõlar läheb sidumisrežiimi ja sidumisnäidik hakkab kiirelt vilkuma.
3. Vajutage põhiseadmel või kaugjuhtimispuldil põhiseadme sisselülitamiseks nuppu $\odot$.
4. Pärast traadita ühenduse edukalt loomist jääb sidumisnäidik ühtlaselt põlema.
5. Kui sidumisnäidik vilgub, ei õnnestunud traadita ühendust luua. Lahutage bassikõlari juhe ja ühendage seejärel 4 minuti möödudes põhijuhe uuesti. Korrake samme 1 ~ 4.

Bluetoothi kasutamine

Bluetooth-seadmete sidumine

Bluetooth-seadet esmakordselt selle mängijaga ühendades tuleb esmalt seade mängijaga siduda.

1. Lülitage heliprojektor ootenuppu vajutades sisse.
2. Vajutage seadmel mitu korda nuppu $\square$ või puldil nuppu $\times$, et valida Bluetooth-režiim. Bluetooth-režiim on aktiveeritud, kui näidik süttib siniselt.
3. Minge seadmega, mida soovite heliprojektoriga ühendada, Bluetoothi otsingurežiimi.
4. Valige loendist SHARP HT-SBW182
5. Sisestage nõudmisel parool "0000".
6. Alustage ühendatud Bluetooth-seadmest muusika mängimist.

SUOMI

Tähtsaid turvallsuushojeta

Noudata turvallsuushojeta ja huomioi varoitukset. Säilytä tämä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.



Tutustu käyttöoppaaseen saadaksesi tietoja turvallsuudesta, toiminnoista ja ylläpidosta.



Ilmoittaa eristämättömän "vaarallisen jännitteen" esiintymisen tuotessa, mikä aiheuttaa sähköiskuvaaraa.



Luokka II -laitteet: Kaksoiseristys, ei tarvetta maadoitukselle (maa).



Vaihtovirta (AC): Merkitty jännite on vaihtovirtaa.



Vain sisäkäyttöön.

Vauriot

Tähtsita tuote pakkauksen avaamisen jälkeen; jos se on vaurioitunut, älä käytä sitä ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Huolto ja korjaus

Käyttäjän ei tulisi yrittää korjata tai altistaa sisäisi osia; tämä toiminta voi olla vaarallista ja mitätöi takuunne. Ota yhteyttä vain valtuutettuihin huoltokeskuksiin korjauten osalta.

Sähhöliitäntä ja käsittely

Älä käsittele virtajohtoa mälli käsillä. Älä pakota pistoketta pistorasiaan. Sammuta ja irrota tuote pistorasiasta kun et käytä sitä. Pidä virtapistoke helposti saatavilla käyttämättä jatkojohtoja.

Virtajohdon suojaus

Suojaa virtajohto vaurioilta; älä ylikuormita, venytä tai taivuta sitä. Jos se

on vaurioitunut, seauruksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Vaurioituneet johdot on vaihdettava valmistajan tai pätevan teknikon toimesta.

Lapsiturvallsuus

Käytä perusturvatoimia lasten lähellä estääksesi tuotteen väärinkäytön.

Tuuletus / Työntvvaarat

Älä peitä, peitä tai työnä esineitä tuuletusaukkoihin. Älä työnä esineitä tuotteen aukkoihin. Tämä voi aiheuttaa turvallsuusriskiä ja/tai vahingoittaa tuotetta. Varmista, että tuotteen ympärillä on vähintään 5 cm vapaata tilaa riittäville ilmanvaihdolle ylikuumenemisen välttämiseks.

Kuumetus ja käyttölämpötilat

Älä aseta tuotetta lämmönlähteiden tai suoran auringonvalon läheisyyteen pitkäksa aikaa.

Akut

Rakenne

Käytä vain määriteltvää akkuja; älä sekoita tyyppjeä tai uusia vanhoihin. Käytä oikeaa napaisuutta asetettaessa akkuja.

Puhdistus & huolto

Pidä akut poissa kuumuudesta, kuten tulen lähellä tai suorassa auringonpaisteesta. Poista paristot, jos niitä ei käytetä yli kuukauteen estääksesi vuotamisen. Vaihda vuotavat paristot paristolokeron sisällä.

Lapsiturvallsuus

Varmista, että paristolokero on aina suljettu tiiviisti. Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Hakeudu välttömästi lääkäriin, jos ne nielaistaan.

Hävitäminen

Hävita akkujen sarja käyttöohjeen mukaisesti (katso "Hävitäminen: laitteet ja akut"). Älä heitä tuleen, pura tai lataa ei-ladattavia paristoja, koska ne voivat vuotaa tai räjähtää.

Tuotessa ei ole käyttäjän huollettavia osia; kierrätä elektroniikka ja paristot turvallsesti paikallisten ohjeistusten mukaisesti. Älä hävita kotitalousjätteen mukana tai tuleen, koska ne voivat räjähtää.



Symboli osoittaa, että tuote kuuluu EU-direktiivin 2013/56/EU soveltamisalaan; älä hävita kotitalousjätteen mukana. Cd, Hg, tai Pb tarkoittaa, että akku sisältää kadmiumia, elohopeaa tai lyijyä.

1) Aloittaminen – ensimmäinen asennus

1. Käytä soundbar-laitteen takapaneelin tuloliitäntöjä yhdistääksesi ulkoisia ääni- ja videolaitteita, joissa on vastaavat lähtöliitännät (kuva 1). Saavutat parhaan äänen laadun käyttämällä OPTISTA ja HDMI-digitaaliltoa.

Huomio! Sammuta kaikki laitteet ja irrota ne pistorasiasta ennen liitäntöjen suoritamista.

2. Yhdistä verkkosovitin laitteen DC IN -liitäntään ja sitten pistorasiaan.
3. Yhdistä subwoofer virtajohdolla pistorasiaan.
4. Aseta paristo kaukosäättimeen.
5. Paina kaukosäätimen $\odot$ painiketta kyteäksesi pääyksikön PÄÄLLE ja POIS PÄÄLTÄ.
6. Paina laitteiden $\square$ painiketta toistuvasti tai paina kaukosäätimen $\square$ / $\times$ -painikkeita valitaksesi halutun tilan.

2) Kaukosäädin

1. $\odot$ – Kyte laite PÄÄLLE tai VALMIUSTilaan.
2. $\times$ – Valitse Bluetooth-tila.
Paina ja pidä painettuna aktivoidaksesi pariliitoksen Bluetooth-tilassa tai katkaistaksesi olemassa olevan Bluetooth-laitteen yhteyden.
3. $\square$ – Valitse toistotoiminto.
4. **VOL+ / VOL-** – Suurennap/ pienennä äänenvoimakkuutta.
5. **◀▶** – Siirry edelliseen/seuraavaan kappaleeseen Bluetooth-tilassa.
6. **⏮** – Toista/keskeytä/jatka toistoa Bluetooth-/USB-tilassa.
7. **🔇** – (MUTE) Mykistä tai palauta ääni.
8. **BASS +/-** – Säädä basson tasoa.
9. **TRE +/-** – Säädä diskantin tasoa.
10. **EQ** – Valitse esiasetettu äänitila.

3) Hallinta

1. **painike**

Kytke laite PÄÄLLE tai VALMIUSTilaan.

2. **painike**

Valitse toistotoiminto.

3. +/- **painikkeet**

Suurennap/ pienennä äänenvoimakkuutta.

4. **Merkkivalo:**

- **Punainen:** VALMIUSTilassa.
- **Sininen:** Bluetooth-tilassa.
- **Vihreä:** LINE IN -tilassa.
- **Keltainen:** Optisessa tilassa.
- **Violetti:** HDMI ARC -tilassa.

Pariliitoksen muodostaminen langattoman subwooferin ja pääyksikön välille

Automaattinen pariliitos

Pariliitos muodostuu automaattisesti subwooferin ja soundbar-laitteen välille, kun molemmat laitteet on kytketty virtalähteeseen ja virta on päällä. Laitteiden yhdistämiseen ei tarvita kaapelia.

- Kun subwoofer muodostaa pariliitosta pääyksikköön, pariliitosmerkkivalo vilkkuu nopeasti.
- Kun subwoofer on muodostanut pariliitoksen pääyksikköön, pariliitosmerkkivalo sammuu.

HUOMAA:

- Älä paina subwooferin takana sijaitsevaa PAIR-painiketta, paitsi jos haluat muodostaa pariliitoksen manuaalisesti.
- Jos automaattinen pariliitoksen muodostaminen epäonnistuu, muodosta pariliitos manuaalisesti.

Manuaalinen pariliitos

1. Varmista, että kaikki kaapeli on kunnolla yhdistetty ja että pääyksikkö on valmiustilassa.
2. Paina ja pidä painettuna subwooferin takana sijaitsevaa **PAIR**-painiketta muutaman sekunnin ajan. Subwoofer siirtyy pariliitoksen muodostamistilaan ja pariliitosmerkkivalo vilkkuu nopeasti.
3. Paina pääyksikön tai kaukosäätimen -painiketta kytkeäksesi pääyksikön päälle.
4. Kun langaton yhteys on muodostettu onnistuneesti, pariliitosmerkkivalo sammuu.
5. Jos pariliitosmerkkivalo vilkkuu, langattoman yhteyden muodostus on epäonnistunut. Irrota subwooferin johto ja yhdistä päävirtajohto 4 minuutin kuluuttua. Toista vaiheet 1 - 4.

Bluetooth-käyttö

Muodosta pariliitos Bluetooth-laitteisiin

Kun yhdistät Bluetooth-laitteen ensimmäistä kertaa tähän soittimeen, sinun on muodostettava pariliitos niiden välille.

1. Kytke soundbar päälle painamalla valmiustila-painiketta.
2. Paina laitteen -painiketta toistuvasti tai kaukosäätimen -painiketta valitaksesi Bluetooth-tilan. Bluetooth-tila aktivoidaan, kun merkkivalo muuttuu siniseksi.
3. Siirry Bluetooth-etsintätilaan laitteessa, jonka haluat yhdistää soundbar-laitteeseen.
4. Valitse luettelosta Select SHARP HT-SBW182
5. Syötä tarvittaessa salasana "0000".
6. Aloita musiikin toisto yhdistetystä Bluetooth-laitteesta.

HRVATSKI

Väzne sigurnosne upute

Molimo slijedite sve sigurnosne upute i poštujujte sva upozorenja. Čuvajte ove upute za slučaj potrebe.



Pogledajte korisnički priručnik za informacije o sigurnosti, radu i održavanju.



Označava prisutnost neizoliranog "opasnog napona" unutar proizvoda što predstavlja rizik od električnog udara za osobe.



Oprema klase II: Dvostruka izolacija, nije potrebna veza s električnom zemljom (uzemljenje).



Izmjenična struja (AC): Napon je označen kao AC.



Samo za unutarnju upotrebu.

Oštećenja

Pregledajte proizvod nakon raspakiranja; ako je oštećen, nemojte ga koristiti i konzultirajte se sa svojim prodavateljem.

Servisiranje i popravak

Korisnik ne smije pokušavati popraviti niti izložiti unutarnje dijelove; ova akcija može biti opasna i poništiti će vašu garanciju. Kontaktirajte samo ovlaštene servise za popravke.

Priključivanje napajanja i pristupačnost

Ne rukujte strujnim kablom mokrim rukama. Ne gurajte utikač u utičnicu silom. Iskopčajte uređaj iz napajanja dok nije u upotrebi. Držite utikač napajanja pristupačnim, bez korištenja produžnih kabela.

Zaštita kabela napajanja

Zaštite strujni kabel od oštećenja; nemojte ga preopterećivati, istezati ili savijati. Ako je oštećen, može doći do požara ili strujnog udara. Oštećene kablove mora zamijeniti proizvođač ili kvalificirani tehničar.

Dječja sigurnost

Koristite osnovne sigurnosne mjere oko djece kako biste spriječili nepropisno korištenje proizvoda.

Ventilacija / Rizik umetanja

Ne blokirajte, ne prekrivajte niti umećite predmete u otvore za ventilaciju. Ne umećite predmete u otvore proizvoda. Takvo postupanje može rezultirati sigurnosnim rizikom i/ili oštećenjem proizvoda. Osigurajte minimalnu udaljenost od 5 cm oko proizvoda za dovoljnu ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje.

Vrućina i radna temperatura

Nemojte postavljati proizvod blizu izvora topline ili na izravno sunčevo svjetlo kroz dulja razdoblja.

Baterije

Konstrukcija

Koristite samo specificirane baterije; nemojte miješati tipove ili nove sa starima. Koristite pravilnu polaritetu pri umetanju baterija.

Čišćenje i održavanje

Držite baterije podalje od topline, kao što je blizina vatre ili izravna sunčeva svjetlost. Uklonite baterije ako se ne koriste više od mjesec dana kako biste spriječili curenje. Zamijenite baterije koje cure unutar odjeljka za baterije.

Dječja sigurnost

Uvijek provjerite je li odjeljak baterija zatvoren, a poklopac dobro pričvršćen. Držite baterije izvan dohvata djece. Odmah potražite medicinsku pomoć ako se proguta.

Odlaganje

Uklonite paket baterija prema uputama priručnika (vidi "Odlaganje: oprema i baterije"). Ne bacajte u vatru, ne rastavljajte ili puniti baterije koje nisu punjive, jer mogu procuriti ili eksplodirati.

Proizvod nema dijelova koje korisnik može servisirati; reciklirajte elektroniku i baterije sigurno prema lokalnim uputama. Ne odlažite s kućnim otpadom ili u vatru jer baterije mogu eksplodirati.



Simbol označava da proizvod sadrži baterije prema EU Direktivi 2013/56/EU; ne može se odložiti s kućnim otpadom. Cd, Hg ili Pb pokazuje da baterija sadrži kadmij, živo ili olovo.

1) Početak rada - početno postavljanje

1. Ulaze na stražnjoj ploči Sound Bara upotrijebite za priključivanje vanjskih audio i video uređaja opremljenih odgovarajućim izlazima (sl. 1). Najbolju kvalitetu zvuka postići ćete upotrebom digitalnih ulaza OPTICAL i HDMI.

Opzezi! Isključite sve uređaje i iskopčajte ih iz napajanja prije bilo kakvih povezivanja.

2. Priključite kabel napajanja na DC IN utičnicu uređaja, a zatim u zidnu utičnicu.
3. Priključite subwoofer u strujnu utičnicu pomoću kabela napajanja.
4. Umetnite baterije u daljinski upravljač.
5. Pritisnite tipku  na daljinskom upravljaču kako biste uključili ili isključili glavnu jedinicu.
6. Pritisnite tipku  na uređaju ili  /  na daljinskom upravljaču kako biste odabrali način rada.

2) Daljinski upravljač

1.  – Uključivanje uređaja i prebacivanje u stanje pripravnosti.
2.  – Odaberite Bluetooth način.
3. Držite pritisnuto kako biste aktivirali uparivanje u Bluetooth načinu ili odspojili postojeći upareni Bluetooth uređaj.
4.  – Odaberite način reprodukcije.
5.  **VOL+ / VOL-** – Povećavanje/smanjivanje glasnoće.
5.   – Prebacivanje na prethodni/sljedeći zapis u Bluetooth/USB načinu.
6.  – Reprodukcijska/pauza/nastavak reprodukcije u Bluetooth/USB načinu.
7.  – (MUTE) Prigušivanje i ponovno uključivanje zvuka.
8. **BASS +/-** – Prilagođavanje razine basa.
9. **TRE +/-** – Prilagođavanje razine visokih tonova.
10. **EQ** – Odaberite programirane postavke zvuka.

3) Kontrole

1.  **tipka**
Uključivanje uređaja i prebacivanje u stanje pripravnosti.
2.  **tipka**
Odaberite način reprodukcije.
3. **+/- tipke**
Povećavanje i smanjivanje glasnoće.
4. **Indikacijska lampica**
 - **Crveno:** U stanju pripravnosti (STANDBY).
 - **Plavo:** U Bluetooth načinu.
 - **Zeleno:** U LINE IN načinu.
 - **Žuto:** U optičkom načinu.
 - **Ljubičasto:** U HDMI ARC načinu.

Uparivanje bežičnog Subwoofera s glavnom jedinicom

Automatsko uparivanje

Subwoofer i SoundBar automatski se uparuju kada se priključe u zidnu utičnicu i uključe. Za povezivanje ovih dvaju uređaja nisu potrebni kabeli.

- Kada se Subwoofer uparuje s glavnom jedinicom, indikator uparivanja ubrzano treperi.
- Kada je Subwoofer uparen s glavnom jedinicom, svijetli indikator uparivanja.

NAPOМЕНА:

- Nemojte pritiscati tipku za uparivanje sa stražnje strane Subwoofera, osim ga ručno uparivanje.
- Ako automatsko uparivanje ne uspije, ručno uparite Subwoofer s glavnom jedinicom.

Ručno uparivanje

1. Provjerite jesu li svi kabeli dobro priključeni i je li glavna jedinica u stanju pripravnosti (Standby).

2. Nekoliko sekundi držite pritisnuto tipku **Pair** sa stražnje strane Subwoofera. Subwoofer će prijeći u način rada za uparivanje i brzo će treperiti indikator uparivanja.
3. Pritisnite tipku  na glavnoj jedinici ili na daljinskom upravljaču kako biste uključili glavnu jedinicu.
4. Nakon uspješne uspostave bežične veze svijetli indikator uparivanja.
5. Ako indikator uparivanja treperi, bežično povezivanje nije uspjelo. Iskopčajte kabel Subwoofera i ponovo ga priključite nakon 4 minute. Ponovite korake 1 ~ 4.

Upotreba funkcije Bluetooth

Uparivanje uređaja koji podržavaju Bluetooth

Prije prve upotrebe Bluetooth uređaja uz ovaj reproduktor, potrebno ga je upariti s reproduktorom.

1. Uključite Sound Bar pritiskom tipke za stanje pripravnosti.
2. Pritisnite tipku  na jedinici ili tipku  na daljinskom upravljaču kako biste odabrali način Bluetooth. Način Bluetooth aktiviran je kada se upali plava lampica.
3. Aktivirajte Bluetooth pretraživanje na uređaju koji želite povezati sa Sound Barom.
4. Na popisu odaberite SHARP HT-SBW182
5. Po potrebi unesite lozinku "0000".
6. Pokrenite reprodukciju glazbe s povezanog Bluetooth uređaja.

MAGYAR

Fontos biztonsági utasítások

Kérjük, tartsa be az összes biztonsági utasítást, és vegye figyelembe az összes figyelmeztetést. Őrizz meg ezt a használati útmutatót a későbbi tájékozódáshoz.



Konzultáljon a felhasználói kézikönyvvel a biztonsági, üzemeltetési és karbantartási információkért.



Jelzi a termékben belüli szigetelés nélküli „veszélyes feszültség” jelenlétét, amely áramütés kockázatát jelenti a személyek számára.



II. osztályú berendezés: Kettős szigetelés, nincs szükség földelésre (földelés).



Váltakozó áram (AC): A jelzett feszültség AC.



Csak beltéri használatra.

Sérülések

Ellenőrizze a terméket a kicsomagolás után; ha sérült, ne használja, és vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével.

Szervíz és javítás

A felhasználó ne próbáljon meg javítani, vagy hozzáférni a belső részekhez; ezen cselekvés veszélyes lehet, és érvényteleníti a garanciát. Csak hivatalos szervizközpontokhoz forduljon javításért.

Tápcsatlakozás és hozzáférhetőség

Ne kezelje a tápkábelt nedves kézzel. Ne erőltesse a dugót a csatlakozóba. Kapcsolja ki, és húzza ki a terméket a konnektorból, ha nem használja. Ne használjon hosszabbító kábeleket; tartsa a tápkábelt könnyen hozzáférhető helyen.

A tápkábel védelme

Óvja a tápkábelt a sérülésektől; ne terhelje túl, ne nyújtsa és ne hajlítsa meg. Ha megsérül, tűzveszélyt vagy áramütést okozhat. A sérült kábeleket a gyártónak vagy egy szakképzett technikusnak kell kicserélnie.

Gyermekek biztonsága

Alkalmazzon alapvető biztonsági óvintézkedéseket a gyermekek körül a termék nem rendeltetésszerű használatának megelőzése érdekében.

Szellőzés / Betoldási veszélyek

Ne takarja le, fedje vagy rakjon tárgyakat a szellőzőnyílásokba. Ne rakjon

tárgyakat a termék nyílásaiba. Ez biztonsági kockázatot és/vagy a termék károsodását okozhatja. Biztosítson a termék körül legalább 5 cm távolságot a megfelelő szellőzés érdekében, hogy elkerülje a túlmelegedést.

Hő és működési hőmérséklet

Ne helyezze a terméket hőforrások vagy közvetlen napfény közelébe hosszabb időre.

Batteries

Összeszerelési útmutató

Csak megadott típusú elemeket használjon; ne keverje a típusokat vagy az újakat a régiekkel. Batteriák behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra.

Használat és karbantartás

Tartsa távol az elemeket a hőtől, például tűz közelében vagy közvetlen napfényben. Ha több mint egy hónapig nem használja, távolítsa el az elemeket a szivárgás megelőzése érdekében. Cserélje ki a szivárgó elemeket az elemtartóban.

Gyermekek biztonsága

Mindig győződjön meg arról, hogy az elemtartó zárva és rögzítve van. Tartsa távol az elemeket a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.

Ártalmatlanítás

Az akkumulátor csomagot a kézikönyv szerint ártalmatlanítsa (lásd „Ártalmatlanítás: berendezések és akkumulátorok”). Ne dobja tűzbe, ne szerelje szét vagy töltsse fel a nem újratölthető elemeket, ezek szivároghatnak vagy felrobbanhatnak.

A terméknek nincs a felhasználó által szervizelhető alkatrésze; az elektronikát és az akkumulátorokat helyi útmutatás szerint biztonságosan újrahasznosítsa. Ne dobja a háztartási hulladék közé, és ne dobja tűzbe, mert felrobbanhat.



A szimbólum azt jelzi, hogy a termék a 2013/56/EU európai irányelv hatálya alá tartozik; ne dobja háztartási hulladékkal együtt. A Cd, Hg vagy Pb jelölések azt mutatják, hogy az akkumulátor kadmiumot, higanyt, vagy ólmot tartalmaz.

1) Kezdeti lépések - az első beállítás

- Használja a hangprojektor hátsó paneljén lévő bemeneteket a megfelelő csatlakozókkal ellátott külső hang- és videoeszközök csatlakoztatásához (1. ábra). A legjobb hangminőséget az OPTICAL és a HDMI digitális bemenetek használatával érheti el.

Figyelmeztetés! A csatlakoztatások elvégzése előtt kapcsolja ki az összes eszközt, és húzza ki tápcsatlakozóikat.

- Csatlakoztassa a hálózati adaptert a készülék DC IN bementi aljzatához, majd egy konnectorhoz.
- A tápkábel segítségével csatlakoztassa a mélysugárzót a hálózati aljzathoz.
- Helyezze be az elemet a távirányítóba.
- Nyomja meg a távirányítón lévő gombot a főegység BE- vagy KIKAPCSOLÁSÁHOZ.
- A kívánt üzemmód kiválasztásához nyomja meg többször a készülék gombját vagy a távvezérlő / gombját.

2) Távvezérlő

- Bekapcsolt és készenléti mód között válthat a gombbal.
- A Bluetooth mód kiválasztása. Bluetooth módban tartsa lenyomva a párosítás funkció bekapsolási-hoz vagy a párosított Bluetooth eszköz leválasztásához.
- A lejátszási funkció kiválasztása.
- VOL +/-** – A hangerő növelése/csökkentése.
- / – Bluetooth/USB módban ugrás az előző/következő felvételre.
- Bluetooth/USB módban lejátszás/szünet/lejátszás újból indítása.
- (MUTE) A készülék elnémítása vagy a hang visszaállítása.
- BASS +/-** – Mély hangok szabályozása.
- TRE +/-** – Magas hangok szabályozása.
- EQ** – Beállított hangszín kiválasztásához.

3) Kezelőszervek

- gomb**
Bekapcsolt és készenléti mód között válthat a gombbal.
- gomb**
A lejátszási funkció kiválasztása.
- +/- gombok**
A hangerő szintjének növelése/csökkentése.
- Kijelző fénye:**
 - Piros:** KÉSZENLÉTI módban.
 - Kék:** Bluetooth módban.
 - Zöld:** LINE IN (Vonal bemenet) módban.
 - Sárga:** Optikai módban.
 - Lila:** HDMI ARC módban.

A vezeték nélküli mélysugárzó párosítása a hangprojektorral

Automatikus párosítás

A mélysugárzó és a soundbar (hangprojektor) automatikusan csatlakoznak egymáshoz, miután mindkét készüléket csatlakoztatták az elektromos hálózathoz és bekapcsolták őket. Nincs szükség kábelekre a két eszköz egymáshoz csatlakoztatásához.

- A mélysugárzó és a soundbar párosítása közben a párosítás kijelző gyorsan villog.
- Ha a mélysugárzó és a soundbar párosítása megtörtént, a párosítás kijelző folyamatosan világít.

MEGJEGYZÉS:

- Ne nyomja meg a PAIR (Párosítás) gombot a mélysugárzó hátulján, kivéve ha manuálisan kívánja párosítani a készüléket.
- Ha az automatikus párosítás sikertelen, párosítsa a mélysugárzót manuálisan a hangprojektorral.

Manuális párosítás

- Győződjön meg róla, hogy minden kábel megfelelően van csatlakoztatva, és a soundbar készenléti üzemmódban van.
- Néhány másodpercig tartsa lenyomva a **Pair** (Párosítás) gombot a mélysugárzó hátulján. A mélysugárzó párosítás (csatlakozás) módba lép és a párosítás kijelző gyorsan villog.
- Nyomja meg a / gombot a készüléken vagy a távirányítón a készülék bekapsolásához.
- Miután a vezeték nélküli kapcsolat létrejött, a Párosítás kijelző világítani kezd.
- Ha a párosítás kijelző villog, a vezeték nélküli kapcsolat nem jött létre. Húzza ki a mélysugárzó kábelét, majd 4 perc múlva csatlakoztassa újra a tápkábel. Ismételje meg az 1 - 4. lépéseket.

Bluetooth használata

Bluetooth kompatibilis eszközök párosítása

Bluetooth eszköze lejátszóhoz történő első csatlakoztatásakor, párosítania kell készüléket a lejátszóhoz.

- Kapcsolja be a hangprojektort a készenléti gombbal.
- Nyomja meg többször a készüléken található gombot vagy a távvezérlő gombját a Bluetooth üzemmód kiválasztásához. A Bluetooth mód akkor aktiválódik, amikor a jelzőfény kékre vált.
- A hangprojektorhoz csatlakoztatni kívánt eszközön lépjen be a Bluetooth keresési módba.
- Válassza ki a SHARP HT-SBW182 elemet a listából.
- Adja meg a "0000" jelszót (ha szükséges).
- Elkezdhethi a zene lejátszását a csatlakoztatott Bluetooth eszközzel.

LIETUVIŲ

Svarbūs saugos nurodymai

Laikykites visų saugos nurodymų ir visų įspėjimų. Šį naudojimo vadovą pasidėkite atčiai.



Žiūrėkite naudotojo vadovą dėl saugos, eksploataavimo ir priežiūros informacijos.



Parodo, kad gaminyje yra neizoliuota „pavojinga įtampa“, kuri kelia elektros smūgio pavojų žmonėms.



II klasės įranga: Dviguba izoliacija, nereikia prijungti prie žemės (grindų).



Kintamoji srovė (AC): Pažymėta įtampa yra AC.



Naudoti tik patalpose.

Pažeidimai

Apžiūrėkite gaminį išpakavę, jei yra sužalojimų, nesinaudokite ir pasitarkite su savo tiekėju.

Techninis aptarnavimas ir remontas

Vartotojas neturėtų mėginti taisyti nei atidaryti vidinių dalių; tai gali būti pavojinga ir panaikinti jūsų garantiją. Kreipkitės tik į įgaliotuosius aptarnavimo centrus dėl taisymo.

Jungimas į maitinimo tinklą

Nelieskite maitinimo laidų šlapiomis rankomis. Neprieivartaukite kištuko į elektros lizdą. Išjunkite ir atjunkite gaminį, kai jis nenaudojamas. Laikykite maitinimo kištuką lengvai prieinamoje vietoje, nenaudodami prailginimo laidų.

Maitinimo laidų apsauga

Apsaugokite maitinimo laidą nuo sugadinimo; neperkraukite, netampykite ar nelankstykite juo. Jei jis sugadintas, gali įvykti gaisras arba elektros smūgis. Sugadinti laidai turi būti pakeisti gamintojo arba kvalifikuoto techniko.

Vaikų sauga

Naudokite pagrindines saugos priemones aplink vaikus, kad išvengtumėte neteisingo produkto naudojimo.

Vėdinimas / Įdėjimo pavojai

Neblokuokite, neuždenkite ar neįkiškite objektų į vėdinimo angas. Neįkiškite objektų į produkto angas. Tai gali sukelti saugumo riziką ir/ arba pakenkti gaminiui. Užtikrinkite ne mažesnę kaip 5 cm atstumą aplink gaminį pakankamai ventilacijai, kad išvengtumėte perkaitimo.

Šilumos šaltiniai ir eksploataavimo temperatūra

Negalima statyti produkto šalia šilumos šaltinių ar tiesioginių saulės spindulių ilgą laiką.

Maitinimo elementai

Konstrukcija

Naudokite tik nurodytus maitinimo elementus; netaisykite tipų ar naujų su senais. Naudokite tinkamą poliškumą dedant maitinimo elementus.

Naudojimas ir priežiūra

Laikykite maitinimo elementus toli nuo šilumos šaltinių, kaip pavyzdžiui, šalia ugnies arba tiesioginės saulės spinduliuose. Išimkite maitinimo elementus, jei jie nenaudojami daugiau nei mėnesį, kad išvengtumėte ištėkėjimo. Pakeiskite pratekėjusius maitinimo elementus maitinimo elementų skyriuje.

Vaikų sauga

Pasirūpinkite, kad maitinimo elementų skyrelis visada būtų uždarytas ir užfiksuotas. Laikykite maitinimo elementus nepasiekiamus vaikams. Jei praryti, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Šalinimas

Baterijų komplektą atsikratykite pagal vadovo nurodymus (žr. „Šalinimas: įranga ir maitinimo elementai“). Nedėkite į ugnį, neišardykite ar neįkraukite nepakraunamų maitinimo elementų, nes jie gali ištėkėti arba sprogti.

Produkte nėra vartotojo prižiūrimų detalių; saugiai perdirbkite elektroniką

ir baterijas pagal vietines gaires. Neišmeskite su buitinėmis šiukšlėmis ar į ugnį, nes gali sprogti.



Simbolis rodo, kad gaminiui taikoma ES direktyva 2013/56/ES; neišmeskite su buitinėmis atliekomis. Cd, Hg, arba Pb reiškia, kad baterijoje yra kadmio, gyvsidabrio arba švino.

1) Pradžia – paruošimas naudoti

1. Išorinius garso ir vaizdo šaltinius su atitinkamomis išvestimisjunkite į įvesties lizdus galinėje garsiakalbio pusėje (1 pav.). Geriausia garso kokybė užtikrinama naudojant skaitmenines įvestis per optinę jungtį ir HDMI.

Įspėjimas! Prieš jungdami laidus, išjunkite prietaisus iš maitinimo tinklo.

2. Junkite maitinimo adapterį į NS lizdą prietaise, o tada į maitinimo tinklo lizdą.
3. Įjunkite žemųjų dažnių garsiakalbį į maitinimo lizdą maitinimo laidu.
4. Į nuotolinio valdymo pultą įdėkite maitinimo elementą.
5. Norėdami įjungti ar išjungti pagrindinį prietaisą, paspauskite mygtuką nuotolinio valdymo pulte.
6. Norėdami pasirinkti norimą režimą, kelis kartus paspauskite mygtuką prietaise arba / mygtukus nuotolinio valdymo pulte.

2) Nuotolinio valdymo pultas

1. – Keisti prietaiso režimą iš JUNGTA į BUDĖJIMAS ir atvirkščiai.
2. – Pasirinkti „Bluetooth“ režimą.
Paspauskite ir laikykite, kad įjungtumėte susiejimo funkciją „Bluetooth“ režimu arba atjungti jau susietą „Bluetooth“ įrenginį.
3. – Pasirinkti turinio leidimo funkciją.
4. **GARSUMAS+/-** – Didinti / mažinti garsumo lygį.
5. / – Praleisti ankstesnį / tolesnį takelį „Bluetooth“ / USB režimu.
6. – Leisti / pristabdyti / vėl leisti turinį „Bluetooth“ / USB režimu.
7. – Išjungti arba gražinti garą.
8. **ŽEMI DAŽNIAI (BASS) +/-** – Reguluoti žemų dažnių lygį.
9. **DISKANTO (TRE) +/-** – Reguluoti diskanto lygį.
10. **EQ** – Pasirinkti iš anksto nustatytą garso režimą.

3) Valdikliai

1. **mygtukas**
Keisti prietaiso režimą iš JUNGTA į BUDĖJIMAS.
2. **mygtukas**
Pasirinkti turinio leidimo funkciją.
3. **+/- mygtukai**
Didinti / mažinti garsumo lygį.
4. **indikatoriaus lemputė:**
 - **Raudona:** BUDĖJIMO režimu.
 - **Mėlyna:** „Bluetooth“ režimu.
 - **Žalia:** Linijinio įvado režimu.
 - **Geltona:** Optinės jungties režimu.
 - **Violetinė:** HDMI ARC režimu.

Belaidžio žemų dažnių garsiakalbio susiejimas su pagrindiniu įrenginiu

Automatinis susiejimas

Žemų dažnių garsiakalbis automatiškai susiejamas su garsiakalbių sistema, kai abu įjungiami į maitinimo tinklo lizdą ir yra įjungti. Norint susieti šiuos du įrenginius, nereikalingi jokie laidai.

- Žemų dažnių garsiakalbio susiejimo su pagrindiniu įrenginiu metu susiejimo indikatorius mirkčios.
- Kai žemų dažnių garsiakalbis yra susietas su pagrindiniu įrenginiu, susiejimo indikatorius švies nepertraukiamai.

PASTABA:

- Nespauskite mygtuko „Pair“ (susieti) galinėje žemų dažnių garsiakalbio pusėje, nebent atliekate susiejimą rankiniu būdu.
- Jei automatinis susiejimas nepavyksta, susiekite žemų dažnių garsiakalbį su pagrindiniu įrenginiu rankiniu būdu.

Susiejimas rankiniu būdu

1. Įsitikinkite, kad visi laidai būtų tinkamai sujungti, ir kad pagrindinis įrenginys veiktų budėjimo režimu.
2. Kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką „Pair“ galinėje žemų dažnių garsiakalbio pusėje. Žemų dažnių garsiakalbis pradės veikti susiejimo režimu, ir susiejimo indikatorius greitai mirksios.
3. Norėdami įjungti pagrindinį įrenginį, jame arba nuotolinio valdymo pulte paspauskite  mygtuką.
4. Sėkmingai užmezgus belaidį ryšį, susiejimo indikatorius pradės šviesti nepertraukiamai.
5. Jei susiejimo indikatorius mirksioja, tai reiškia, kad belaidis ryšys nutrūko. Ištraukite žemų dažnių garsiakalbio laidą ir po 4 minučių iš naujo įstatykite pagrindinį laidą. Pakartokite veiksmus nuo 1 iki 4.

Bluetooth naudojimas

Bluetooth palaikančių prietaisų susiejimas

Norėdami pirmą kartą prijungti savo „Bluetooth“ įrenginį prie šio prietaiso, pirmiausia reikia juos susieti.

1. Įjunkite garsiakalbį, spausdami budėjimo režimo mygtuką.
2. Norėdami pasirinkti „Bluetooth“ režimą, prietaise kelis kartus spauskite  mygtuką arba  mygtuką nuotolinio valdymo pulte. „Bluetooth“ režimas įjungtas, kai indikatorius šviečia mėlynai.
3. Įrenginyje, kurį norite susieti su garsiakalbiu, įjunkite „Bluetooth“ įrenginį paiešką.
4. Sąrašą pasirinkite „SHARP HT-SBW182“
5. Jei reikia, įveskite slaptažodį „0000“.
6. Paleiskite muziką susietame „Bluetooth“ įrenginyje.

LATVISKI

Svarīgi norādījumi par drošību

Lūdzu, ievērojiet visus drošības norādījumus un ievērojiet visus brīdinājumus. Uzglabājiet šo lietotāja rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.



Konsultējieties ar lietotāja rokasgrāmatu, lai iegūtu informāciju par drošību, darbību un apkopi.



Norāda neizolēta "bistama sprieguma" esamību produktā, kas apdraud personu elektriskās strāvas trieciena risku.



II klases aprikojums: Dubulta izolācija, nav nepieciešama elektriskā zemēšana (zemējums).



Mainstrāva (AC): Spriegums ir AC.



Tikai lietošanai iekštelpās.

Bojājums

Pārbaudiet produktą pēc įsaiņošanas; ja tas ir bojāts, nekādą gadījumą neliotųiet į sazinieties ar savu izplatītāju.

Apkope un remonts

Lietotājam nevajadzētu mēģināt remontēt vai atklāt iekšējās daļas; šī darbība var būt bīstama un anulēs garantiju. Remontiem sazinieties tikai ar pilnvarotiem servisa centriem.

Strāvas savienojums un piekļuve

Neapstrādājiet strāvas vadu ar slapjām rokām. Nepiespiediet kontaktakšus kontaktlīdžā. Atvienojiet izstrādājumu, kad tas netiek izmantots. Turiet strāvas spraudni pieejamam, neizmantojot pagarinātāja kabeli.

Strāvas vada aizsardzība

Aizsargājiet strāvas vadu no bojājumiem; nepārslēdziet, nestiepiet un nelokiet to. Ja tas ir bojāts, tas var novest pie ugunsgrēka vai elektriskā trieciena. Bojāti vadi jāmaina ražotājam vai kvalificētam tehnikam.

Bērnu drošība

Lietojiet pamata drošības piesardzības pasākumus bērnu tuvumā, lai novērstu izstrādājuma nepareizu izmantošanu.

Ventilācija / Ievietošanas risku

Nesmēķējiet, nenosedziet un neievietojiet priekšmetus ventilācijas spraugās. Neievietojiet priekšmetus izstrādājuma atverēs. Tas var radīt drošības risku un/vai izstrādājuma bojājumus. Nodrošiniet vismaz 5 cm attālumu ar izstrādājumu pietiekamai ventilācijai, lai izvairītos no pārkaršanas.

Karstums un darba temperatūra

Neievietojiet produktu siltuma avotu vai tiešo saules staru tuvumā uz ilgāku laiku.

Akumulatori

Konstrukcija

Izmantojiet tikai norādītos akumulatorus; nejauciet veidus vai jaunus ar veciem. Ievietojot akumulatorus, lietojiet pareizo polaritāti.

Tīrīšana un apkope

Turiet akumulatorus tālu no karstuma, piemēram, tuvu ugunij vai tiešos saules staros. Izņemiet baterijas, ja tās nav lietotas vairāk nekā mēnesi, lai novērstu nopliūdi. Nomainiet nopliūdušās baterijas bateriju nodalījumā.

Bērnu drošība

Pārliecinieties, ka bateriju nodalījumus ir droši. Turiet baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja norīts, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Izmešana

Likvidējiet bateriju komplektu atbilstoši rokasgrāmatai (skatīt "Izmešana: aprikojums un baterijas"). Nemestiet uguni, neizjauciet vai nelādējiet neuzlādējamās baterijas, jo tās var nopliūst vai eksplodēt.

Izstrādājumam nav lietotāja apkalpojumu detaļu; elektroniku un baterijas droši pārstrādājiet saskaņā ar vietējām vadlīnijām. Nemestiet mājaismniecības atkritumos uguni, jo tie var eksplodēt.



Simbols norāda, ka izstrādājums satur baterijas saskaņā ar ES Direktīvu 2013/56/ES; nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Cd, Hg vai Pb norāda, ka baterija satur kadmiju, dzīvsudrabu vai svinu.

1) Darba sākšana – sākotnējā uzstādīšana

1. Ārējo ierīču un video ierīču, kas apriktas ar atbilstošām izvadēm, pievienošanai izmantojiet skaņas sistēmas aizmugurē esošās ievades (1. attēls). Vislabāko skaņas kvalitāti nodrošina digitālās ievades OPTICAL un HDMI.

Uzmanību! Pirms jebkādu savienojumu veidošanas izslēdziet visas ierices un atvienojiet tās no strāvas padeves avota.

2. Pievienojiet strāvas adapteri ierices DC IN ligzdai un pēc tam kontaktlīdžai.
3. Izmantojiet strāvas vadu, lai pievienotu zemo frekvenču skaļruni pie strāvas kontaktlīdžas.
4. Ievietojiet tālvadības pulti baterijas.
5. Nospiediet tālvadības pults  pogu, lai IESLĒGTU vai IZSLĒGTU ierīci.
6. Atkārtoti nospiediet ierices  pogu SOURCE vai nospiediet tālvadības pults pogu  / , lai atslāstītu vēlamo režīmu.

2) Tālvadības pults

1.  – pārslēdz ierīci starp IESLĒGTU un GAIDSTĀVES režīmu.
2.  – atlasa Bluetooth režīmu.
Turiet nospiestu, lai veiktu Bluetooth režīmā savienojuma pāri funkciju vai atvienotu esošu pāri savienotu Bluetooth ierīci.
3.  – atlasa atskaņošanas funkciju.
4. **VOL +/-** – palielina/samazina skaļuma līmeni.
5. **⏮/⏭** – Bluetooth/USB režīmā pāriet uz nākamo/iepriekšējo ierakstu.
6. **⏮/⏭** – Bluetooth/USB režīmā atskaņo/pauzē/atšak atskaņošanu.
7. **⏸** – (IZSLĒGT SKAŅU) izslēdz vai ieslēdz skaņu.
8. **BASS +/-** – pielāgo zemo skaņas frekvences līmeni.
9. **TRE +/-** – pielāgo augsto skaņu frekvences līmeni.
10. **EQ** – Atlasa iepriekš iestatīto skaņas režīmu.

3) Vadības ierices

1. poga

Pārslēdz ierici starp IESLĒGTU un GAIDSTĀVES režīmu.

2. poga

Atlasa atskaņošanas funkciju.

3. +/- poga

Palielina/samazina skaļuma līmeni.

4. Indikatori lampiņa:

- **Sarkana:** GAIDSTĀVES režīmā.
- **Zila:** Bluetooth režīmā.
- **Zaļa:** LINE IN režīmā.
- **Dzeltena:** optiskajā režīmā.
- **Purpursarkana:** HDMI ARC režīmā.

Bezvadu zemfrekvenču skaļruņa sapārošana ar centrālo bloku

Automātiska sapārošana

Zemfrekvenču skaļrunis un skaņas sistēma automātiski izveido savienojumu pāri, kad abas ierices ir pievienotas pie strāvas padeves avota un ieslēgtas. Abu ierīču savienošanai nav nepieciešami kabeli.

- Kad zemfrekvenču skaļrunis veido savienojumu ar centrālo bloku, mirgo sapārošanas indikators.
- Kad zemfrekvenču skaļrunis ir sapārots ar centrālo bloku, sapārošanas indikators deg.

PIEZĪME.

- Nespiediet pogu Pair zemfrekvenču skaļruņa aizmugurē, izņemot gadījumus, kad veicat manuālu sapārošanu.
- Ja automātiska sapārošana neizdodas, veiciet manuālu zemfrekvenču skaļruņa un centrālā bloka sapārošanu.

Manuāla sapārošana

1. Pārlicinieties, vai visi kabeli ir pareizi pievienoti un centrālais bloks ir ieslēgts gaidstāves režīmā.
2. Dažas sekundes turiet nospiestu pogu **Pair** zemfrekvenču skaļruņa aizmugurē. Zemfrekvenču skaļrunī tiek ieslēgts sapārošanas režīms un sapārošanas indikators ātri mirgo.
3. Nospiediet centrālā bloka vai tālvadības pults pogu , lai ieslēgtu centrālo bloku.
4. Kad ir izveidots bezvadu savienojums, deg sapārošanas indikators.
5. Ja sapārošanas indikators mirgo, bezvadu savienojums nav sekmīgi izveidots. Atvienojiet zemfrekvenču skaļruņa kabeli un pēc tam pēc 4 minūtēm atkārtoti pievienojiet to. Atkārtojiet 1.–4. darbību.

Bluetooth darbība

Bluetooth iespējamās ierices savienošana pāri

Pirmo reizi izveidojot savienojumu ar Bluetooth ierici ar šo atskaņotāju, nepieciešams izveidot ierices un šī atskaņojuma savienojumu pāri.

1. Ieslēdziet skaņas sistēmu, nospiežot gaidstāves pogu , lai atlasītu režīmu Bluetooth. Bluetooth režīms tiek aktivizēts, kad indikatora lampiņa deg zilā krāsā.
2. Ierīcē, kuru vēlaties savienot ar skaņas sistēmu, atveriet Bluetooth meklēšanas režīmu.
3. Sārkstā atlasiet SHARP HT-SBW182
4. Ja nepieciešams, ievadiet paroli 0000.
5. Pievienotajā Bluetooth ierīcē sāciet atskaņot mūziku.

NORSK

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Følg alle sikkerhetsinstruksjoner og advarsler. Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig behov.



Konsulter brukerveiledningen for informasjon om sikkerhet, funksjon og vedlikehold.



Indikerer tilstedeværelse av uisolert "farlig spenning" i produktet, noe som medfører fare for elektrisk støt for personer.



Utstyr av klasse II: Dobbel isolasjon, ingen behov for elektrisk jordforbindelse (bakke).



Vekselstrøm (AC): Spenningen merket er AC.



Kun for innendørs bruk.

Skader

Inspiser produktet etter at det er pakket ut; hvis det er skadet, må det ikke brukes, og ta kontakt med forhandleren din.

Vedlikehold og reparasjon

Brukeren skal ikke forsøke å reparere eller avdekke de interne delene; denne handlingen kan være farlig og vil ugyldiggjøre garantien din. Kontakt kun autoriserte servicesentre for reparasjoner.

Strømforsyning og -tilgjengelighet

Ikke håndter strømkabelen med våte hender. Ikke tving stikkkontakten inn i uttaket. Koble produktet fra stikkkontakten når det ikke er i bruk. Hold strømkontakten tilgjengelig, uten å bruke skjøteledninger.

Beskyttelse av strømledning

Beskytt strømkabelen mot skader; ikke overbelast, strekk eller bøy den. Hvis det er skadet, kan det føre til brann eller elektrisk støt. Skadede kabler må erstattes av produsenten eller en kvalifisert tekniker.

Sikring av barn

Bruk grunnleggende sikkerhetstiltak rundt barn for å forhindre feilbruk av produktet.

Ventilasjon / Innersjonsfarer

Ikke blokker, dekk til eller stikk inn gjenstander i ventilasjonssprekne. Ikke sett gjenstander inn i produktets åpninger. Dette kan medføre en sikkerhetsrisiko og / eller skade på produktet. Sørg for en minimum avstand på 5 cm rundt produktet for tilstrekkelig ventilasjon for å unngå overoppheting.

Varme- og driftstemperatur

Ikke plasser produktet nær varmekilder eller i direkte sollys over lengre perioder.

Batterier

Oppbygging

Bruk bare spesifiserte batterier; ikke bland typer eller nye med gamle. Bruk riktig polaritet ved innsetting av batteri.

Rengjøring & vedlikehold

Hold batterier unna varme, for eksempel nær ild eller i direkte solskinn. Fjern batterier hvis de ikke brukes på over en måned for å forhindre lekkasje. Bytt ut lekkende batterier i batterirommet.

Sikring av barn

Pass på at batterirommet alltid er lukket og sikret. Hold batteriene utenfor rekkevidde for barn. Søk umiddelbar medisinsk hjelp hvis svelget.

Avhending

Avhend batteripakken i henhold til bruksanvisningen (se "Avhending: utstyr og batterier"). Ikke kast i ild, demonter eller lad opp ikke-ladbare batterier, da de kan lekke eller eksplodere.

Produktet har ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren; resirkuler elektronikk og batterier sikkert i henhold til lokale retningslinjer. Ikke avhende dem som husholdningsavfall eller i en brann da de kan eksplodere.



Symbolet indikerer at produktet er dekket av EU-direktiv 2013/56/EU; ikke kast med husholdningsavfall. Cd, Hg eller Pb viser at batteriet inneholder kadmium, kvikksølv eller bly.

1) Komme i gang - førstegangs oppsett

1. Bruk inngangene på baksiden av lydplanken for å koble til eksterne lyd- og videoenheter utstyrt med de tilsvarende utgangene (bilde 1). Du oppnår den beste lyd kvaliteten ved å bruke de digitale inngangene OPTISK og HDMI.

Forsiktig! Slå av alle enhetene og koble dem fra strømforsyningen før du starter noen tilkobling.

2. Koble strømadapteren til DC IN-kontakten på enheten og deretter til en stikkontakt.
3. Bruk strømkabelen til å koble basshøytaleren til strømforsyningen.
4. Sett inn batteriene i fjernkontrollen.
5. Trykk på knappen  på fjernkontrollen for å slå PÅ eller AV hovedenheten.
6. Trykk på  knappen på enheten flere ganger, eller trykk på  /  knappene på fjernkontrollen for å velge ønsket modus.

2) Fjernkontroll

1.  – Bytt mellom PÅ- og STANDBY-modus på enheten.
2.  – Velg Bluetooth-modusen.
Trykk og hold for å aktivere sammenkoblingsfunksjonen i Bluetooth-modus eller koble fra den eksisterende Bluetooth-enheten.
3.  – Velg avspillingsfunksjonen.
4. **VOL +/-** – Øk/senk volumnivået.
5.   – Gå til forrige/neste spor i Bluetooth-/USB-modus.
6.  – Spill av/pause/fortsett avspilling i Bluetooth-/USB-modus.
7.  – (MUTE) Demp eller gjenoppta lyden.
8. **BASS +/-** – Juster bassnivået.
9. **TRE +/-** – Juster diskantnivået.
10. **EQ** – Velg en forhåndsinnstilt lydmodus.

3) Kontroller

1. **⏻ knapp**
Bytt mellom PÅ- og STANDBY-modus på enheten.
2. ** knapp**
Velg avspillingsfunksjonen.
3. **+/- knapper**
Øk/senk volumnivået.
4. **Varsellampe:**
 - **Rødt:** I STANDBY-modus.
 - **Blå:** I Bluetooth-modus.
 - **Grønn:** I LINE IN-modus.
 - **Gul:** I optisk modus.
 - **Lilla:** I HDMI ARC-modus.

Koble sammen den trådløse subwooferen og hovedenheten

Automatisk sammenkobling

Subwooferen og lydplanken vil automatisk kobles sammen når begge enhetene er koblet til stikkontaktene og påslått. Det trengs ikke kabel for å koble sammen de to enhetene.

- Når subwooferen sammenkobles med hovedenheten, vil sammenkoblingslampen blinke raskt.
- Når subwooferen er sammenkoblet med hovedenheten, vil sammenkoblingslampen lyse.

MERK:

- Ikke trykk på tilkoblingsknappen på baksiden av subwooferen med mindre du utfører manuell sammenkobling.
- Hvis automatisk sammenkobling mislykkes, kan du koble sammen subwooferen og hovedenheten manuelt.

Manuell sammenkobling

1. Påse at alle kablene er tilkoblet og at hovedenheten er i ventemodus.
2. Trykk og hold **Pair**-knappen på baksiden av subwooferen i noen sekunder. Subwooferen vil gå inn i sammenkoblingsmodus og sammenkoblingslampen vil blinke raskt.

3. Trykk på -knappen på hovedenheten eller på fjernkontrollen for å slå på hovedenheten.
4. Etter trådløs sammenkobling vil sammenkoblingslampen lyse.
5. Hvis sammenkoblingslampen blinker, var trådløs sammenkobling mislykket. Trekk ut kabelen til subwooferen og koble deretter til hovedkabelen etter 4 minutter. Gjenta trinn 1–4.

Bluetooth-operasjon

Koble sammen Bluetooth-aktiverte enheter

Første gang du kobler Bluetooth-enheten til denne spilleren, må du koble sammen enheten til denne spilleren.

1. Slå på lydplanken ved å trykke på ventemodusknappen.
2. Trykk -knappen på enheten gjentatte ganger eller -knappen på fjernkontrollen for å velge Bluetooth-modus. Bluetooth-modus aktiveres når indikatorlampen lyser blått.
3. Aktiver Bluetooth-søkemodus på enheten du ønsker å koble til lydplanken.
4. Velg SHARP HT-SBW182 fra listen
5. Tast inn passord «0000» hvis nødvendig.
6. Begynn å spille musikk fra den tilkoblede Bluetooth-enheten.

PORTUGUÊS

Instruções de segurança importantes

Cumpra com todas as instruções e preste atenção a todos os avisos. Guarde este manual de instruções para referência futura.



Consulte o manual do usuário para informações sobre segurança, operação e manutenção.



Indica a presença de "tensão perigosa" não isolada dentro do produto que apresenta risco de choque elétrico para as pessoas.



Equipamento de Classe II: Dupla isolamento, não há necessidade de ligação elétrica à terra (aterramento).



Corrente alternada (CA): A tensão marcada é CA.



Apenas para uso interno.

Danos

Inspecione o produto após desembalar; se estiver danificado, não use e consulte seu revendedor.

Assistência técnica e reparação

O usuário não deve tentar reparar nem expor as partes internas; esta ação pode ser perigosa e anulará sua garantia. Contate apenas centros de serviço autorizados para reparos.

Ligação à corrente e acessibilidade

Não manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas. Não force o plugue na tomada. Desligue o produto da corrente quando não estiver em uso. Mantenha o plugue de alimentação acessível, sem usar cabos de extensão.

Proteção do cabo de alimentação

Proteja o cabo de alimentação de danos; não sobrecarregue, estique ou dobre. Se danificado, pode resultar em incêndio ou choque elétrico. Os cabos danificados devem ser substituídos pelo fabricante ou por um técnico qualificado.

Proteção das crianças

Use precauções básicas de segurança perto de crianças para prevenir o uso indevido do produto.

Ventilação / Riscos de inserção

Não bloqueie, cubra ou insira objetos nas aberturas de ventilação. Não insira objetos nas aberturas do produto. Fazê-lo pode resultar em um risco de segurança e/ou dano ao produto. Garanta uma distância mínima de 5 cm ao redor do produto para ventilação suficiente para evitar superaquecimento.

Calor e temperatura de funcionamento

Não coloque o produto próximo a fontes de calor ou luz solar direta por períodos prolongados.

Pilhas

Construção

Use apenas as pilhas especificadas; não misture tipos ou novas com usadas. Use a polaridade correta ao inserir as pilhas.

Uso e manutenção

Mantenha as pilhas longe do calor, como perto do fogo ou sob luz solar direta. Remova as pilhas caso não sejam utilizadas por mais de um mês para evitar vazamentos. Substitua as pilhas com vazamento dentro do compartimento de pilhas.

Proteção das crianças

Certifique-se sempre de que o compartimento das pilhas está fechado e seguro. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Procure ajuda médica imediata se engolindo.

Descarte

Descarte o conjunto de pilhas de acordo com o manual (veja "Descarte: equipamentos e pilhas"). Não jogue no fogo, desmonte ou recarregue pilhas não recarregáveis, pois podem vazar ou explodir.

O produto não possui peças reparáveis pelo usuário; recicle eletrônicos e baterias de forma segura de acordo com as orientações locais. Não elimine com o lixo doméstico nem em fogo, pois podem explodir.



O símbolo indica que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2013/56/UE; não pode ser descartado com o lixo doméstico. Cd, Hg ou Pb indica que a bateria contém cádmio, mercúrio ou chumbo.

1) Iniciar - definição inicial

- Use as entradas na parte de trás do painel da barra de som para ligar dispositivos de áudio e vídeo externos equipados com as saídas correspondentes (Imag. 1). Ao usar as entradas digitais OPTICAL e HDMI, obterá a melhor qualidade de som.

Cuidado! Antes de iniciar qualquer ligação, desligue todos os dispositivos e desligue-os da corrente.

- Ligue o adaptador de energia à tomada CC IN da unidade e em seguida à tomada de parede.
- Use o cabo de alimentação para ligar o subwoofer à tomada de alimentação.
- Insira a pilha no telecomando.

- Carregue no botão do telecomando para alternar a unidade principal entre ligada e desligada.
- Carregue no botão da unidade várias vezes ou carregue nos botões / do telecomando para selecionar o modo desejado.

2) Telecomando

- A unidade alterna entre o modo LIGADO e STANDBY.
- Seleciona o modo Bluetooth.
Carregue e mantenha para ativar a função de emparelhamento no modo Bluetooth ou para desligar os dispositivos de Bluetooth emparelhados.
- Seleciona a função de reprodução.
- Aumenta/diminui o nível do volume.
- Salta para a faixa anterior/seguiente no modo Bluetooth/USB.
- Reproduzir/pausa/retomar a reprodução no modo Bluetooth/USB.
- (MUTE) Silencia ou retoma o som.
- Ajusta o nível de graves.
- Ajusta o nível de agudos.
- Seleciona um modo de som predefinido.

3) Comandos

- botão**

A unidade alterna entre o modo LIGADO e STANDBY.

- botão**

Seleciona a função de reprodução.

- botões**

Aumenta/diminui o nível do volume.

- Luz indicadora**

- Vermelha:** No modo de espera (STANDBY).
- Azul:** No modo Bluetooth.
- Verde:** No modo LINE IN.
- Amarelo:** No modo óptico (optical).
- Roxo:** En modo HDMI ARC.

Emparelhar o subwoofer sem fios com a unidade principal

Emparelhamento automático

O subwoofer e a barra de som serão automaticamente emparelhados quando ambas as unidades estiverem conectadas à fonte e ligadas. Não é necessário nenhum cabo para conectar as duas unidades.

- Quando o subwoofer estiver emparelhado com a unidade principal, o indicador de emparelhamento irá piscar rapidamente.
- Quando o subwoofer é emparelhado com a unidade principal, o indicador de emparelhamento acender-se-á.

NOTA:

- Não carregue no botão PAIR (emparelhar) na parte traseira do subwoofer, exceto no caso de emparelhamento manual.
- Se o emparelhamento automático falhar, emparelhe o subwoofer com a unidade principal manualmente.

Emparelhamento manual

- Certifique-se de que todos os cabos estão bem conectados e a unidade principal está no modo de espera (standby).
- Carregue e mantenha o botão de **emparelhar** na parte traseira do subwoofer por alguns segundos. O subwoofer entrará no modo de emparelhamento e o indicador de emparelhamento piscará rapidamente.
- Carregue no botão na unidade principal ou no telecomando para ligar a unidade principal.
- Depois que a ligação sem fios estiver completa, o indicador de emparelhamento acenderá.
- Se o indicador de emparelhar piscar, a ligação sem fios falhou. Desligue o cabo do subwoofer e volte a ligar o cabo principal ao fim de 4 minutos. Repita os passos de 1 a 4.

Função de Bluetooth

Emparelhar dispositivos com Bluetooth

Quando ligar um dispositivo com Bluetooth a este leitor pela primeira vez, será necessário emparelhar o dispositivo a este leitor.

- Carregue no botão standby para ligar a barra de som.
- Carregue no botão da unidade várias vezes ou no botão do telecomando para selecionar o modo de Bluetooth. O modo Bluetooth está ativo quando a luz indicadora se tornar azul.
- Entre no modo de pesquisa de Bluetooth no dispositivo que deseja ligar à barra de som.
- Selecione SHARP HT-SBW182 da lista.
- Introduza a senha "0000", se necessário.
- Comece a reproduzir música a partir do dispositivo com Bluetooth ligado.

ROMÂNĂ

Instrucțiuni importante de siguranță

Urmați toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele. Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultări ulterioare.



Consultați manualul utilizatorului pentru informații despre siguranță, operare și întreținere.



Indică prezența unei „tensiuni periculoase” neizolate în interiorul produsului, care prezintă un risc de electrocutare pentru persoane.



Echipament de Clasa II: Dublă izolație, nu necesită conectare la pământ (masă).



Curent alternativ (AC): Tensiunea marcată este AC.



Nu mai pentru uz interior.

Deteriorări

Inspectați produsul după despachetare; dacă este deteriorat, nu-l utilizați și consultați distribuitorul.

Operațiile de service și reparații

Utilizatorul nu ar trebui să încerce să repare sau să expună părțile interne; această acțiune poate fi periculoasă și va anula garanția dumneavoastră. Contactați doar centrele de service autorizate pentru reparații.

Conexiune electrică și accesibilitate

Nu manipulați cablul de alimentare cu mâinile ude. Nu forțați priza în prizele de curent. Opriti și deconectați produsul când nu îl utilizați. Păstrați priza accesibilă, fără a folosi cabluri prelungitoare.

Protejarea cablului de alimentare

Protejați cablul de alimentare de deteriorare; nu îl supraîncărcați, întindeți sau îndoiți. Dacă este deteriorat, poate provoca incendiu sau șoc electric. Cablurile deteriorate trebuie înlocuite de către producător sau un tehnician calificat.

Siguranța copiilor

Folosiți măsuri de siguranță de bază în jurul copiilor pentru a preveni utilizarea incorectă a produsului.

Ventilație / Risc de inserție

Nu blocați, acoperiți sau introduceți obiecte în fantele de ventilație. Nu introduceți obiecte în deschiderile produsului. Acest lucru poate cauza un risc de siguranță și/sau deteriorarea produsului. Asigurați o distanță minimă de 5 cm în jurul produsului pentru ventilație adecvată pentru a evita supraîncălzirea.

Căldura și temperatura de funcționare

Nu plasați produsul lângă surse de căldură sau soare direct pentru perioade îndelungate.

Baterii

Alcătuire

Folosiți doar bateriile specificate; nu amestecați tipurile sau baterii noi cu cele vechi. Folosiți polaritatea corectă la introducerea bateriilor.

Utilizare și întreținere

Țineți bateriile departe de căldură, cum ar fi lângă foc sau în lumina directă a soarelui. Scoateți bateriile dacă nu sunt utilizate mai mult de o lună pentru a preveni scurgerile. Înlocuiți bateriile care curg din compartimentul pentru baterii.

Siguranța copiilor

Asigurați-vă că compartimentul pentru baterii este securizat. Țineți bateriile departe de copii. Căutați ajutor medical imediat dacă sunt înghițite.

Eliminare

Eliminați pachetul de baterii conform manualului (vezi „Eliminare: echipamente și baterii”). Nu aruncați în foc, nu demontați sau reîncărcați bateriile nereîncărcabile, deoarece acestea pot curge sau exploda.

Produsul nu are piese reparabile de către utilizatori; reciclați electronicele și bateriile în siguranță conform ghidurilor locale. Nu eliminați împreună cu deșeurile menajere sau în foc, deoarece poate exploda.



Simbolul indică faptul că produsul conține baterii conform Directivei UE 2013/56/UE; nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. Cd, Hg sau Pb arată că bateria conține cadmiu, mercur sau plumb.

1) Introducere - instalarea inițială

1. Utilizați intrările de pe panoul din spate al barei de sunet pentru a conecta sunetul extern și dispozitivele video echipate cu ieșiri corespunzătoare (Imag. 1). Veți obține o calitate optimă a sunetului folosind intrările digitale OPTICAL și HDMI.

Atenție! Opriti toate dispozitivele și deconectați-le de la sursa de alimentare înainte de a începe orice conexiune.

2. Conectați adaptorul de alimentare la mufa DC IN a unității și apoi conectați-l la o mufă de rețea.
3. Utilizați cablul de alimentare pentru a conecta subwooferul la mufa de rețea.
4. Introduceți bateria în telecomandă.
5. Apăsăți butonul  de pe telecomandă pentru a comuta unitatea principală în poziția PORNIT sau OPRIȚ.
6. Apăsăți în mod repetat butonul  de pe unitate sau apăsați butoanele  /  de pe telecomandă pentru a selecta modul dorit.

2) Telecomandă

1.  – Comutați unitatea între modul PORNIT și STAND-BY.
2.  – Selectați modul Bluetooth.
Țineți apăsat pentru a activa funcția de împerechere în modul Bluetooth sau pentru a deconecta dispozitivul Bluetooth împerecheat existent.
3.  – Selectați funcția de redare.
4. **VOL+ / VOL-** – Măriți/micșorați nivelul sunetului.
5.  /  – Salt la piesa anterioară/următoare în modul Bluetooth/USB.
6.  – Redare/pauză/reluare redare în modul Bluetooth/USB.
7.  – (MUTE) Opriti sau reporniți sunetul.
8. **BASS +/-** – Reglați nivelul frecvențelor joase.
9. **TRE +/-** – Reglați nivelul frecvențelor înalte.
10. **EQ** – Selectați un mod de sunet presetat.

3) Comenzi

1.  buton
Comutați unitatea între modul PORNIT și STAND-BY.
2.  button
Selectați funcția de redare.
3. **+/- butoane**
Măriți/micșorați nivelul volumului.
4. **Indicator luminos**
 - **Roșu:** În modul STAND-BY.
 - **Albastru:** În modul Bluetooth.
 - **Verde:** În modul LINE IN.
 - **Galben:** În modul Optic.
 - **Violet:** În modul HDMI ARC.

Asocierea subwooferului wireless cu unitatea principală

Asociere automată

Subwooferul și bara de sunet se vor asocia automat când ambele unități sunt conectate la mufele de alimentare și pornite. Nu este necesar niciun cablu pentru conectarea celor două unități.

- Când subwooferul se asociază cu unitatea principală, indicatorul de asociere va clipi rapid.
- Când subwooferul este asociat cu unitatea principală, indicatorul de asociere se va aprinde.

NOTĂ:

- Nu apăsați butonul PAIR de pe spatele subwooferului, cu excepția asocierii manuale.
- Dacă asocierea automată eșuează, asociați manual subwooferul cu unitatea principală.

Asociere manuală

1. Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect și că unitatea principală se află în modul Standby.

2. Ťiňteť apšasť butonul **Pair** de pe spatele subwooferului timp de câteva secunde. Subwooferul va intra în modul de asociere și indicatorul de asociere se va clipi rapid.
3. Apšasať butonul **⓪** de pe unitatea principală sau de pe telecomandă pentru a porni unitatea principală.
4. După ce se stabilește cu succes conexiunea wireless, indicatorul de asociere se va aprinde.
5. Dacă indicatorul de asociere clipește, conexiunea wireless a eșuat. Deconectați cablul subwooferului și apoi reconectați cablul de rețea după 4 minute. Repetați pașii 1 ~ 4.

Utilizarea funcției Bluetooth

Împerecheați dispozitive cu Bluetooth activat

Prima dată când conectați dispozitivul Bluetooth la acest player, trebuie să împerecheați dispozitivul cu acest player.

1. Porniți bara de sunet apăsând butonul Stand-by.
2. Apăsăți în mod repetat butonul **⏮** de pe unitate sau butonul **⌂** de pe telecomandă pentru a selecta modul Bluetooth. Modul Bluetooth este activat când indicatorul luminos devine albastru.
3. Intrăți în modul de căutare Bluetooth pe dispozitivul pe care doriți să îl conectați la bara de sunet.
4. Selectați SHARP HT-SBW182 din listă
5. Introduceți parola „0000”, dacă este necesar.
6. Începeți să redați muzică de pe dispozitivul Bluetooth conectat.

SLOVENSKY

Dôležité bezpečnostné pokyny

Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a dbajte na všetky upozornenia. Tento návod na použitie uchovajte pre budúce použitie.



Prezrite si používateľskú príručku pre informácie o bezpečnosti, prevádzke a údržbe.



Indikuje prítomnosť neizolovaného "nebezpečného napätia" v produkte, ktoré predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom pre osoby.



Zariadenie triedy II: Dvojité izolácia, nie je potrebné pripojenie k elektrickej zemi (uzemnenie).



Striedavý prúd (AC): Označené napätie je AC.



Len na vnútorné použitie.

Poškodenie

Skontrolujte produkt po vybalení; ak je poškodený, nepoužívajte ho a kontaktujte svojho predajcu.

Servis a oprava

Používateľ by sa nemal pokúšať o opravu ani vystavovať vnútorné časti; táto činnosť môže byť nebezpečná a zruší vašu záruku. Kontaktujte iba autorizované servisné strediská na opravy.

Elektrické pripojenie a prístupnosť

Nezaobchádzajte so zástrčkou s mokрыmi rukami. Nevkláňajte zástrčku silou do zásuvky. Vypnite a odpojte výrobok, ak ho nepoužívate. Drzte zástrčku dostupnú bez použitia predlžovacích káblov.

Ochrana napájacieho kábla

Chráňte napájací kábel pred poškodením; nepreťažujte, nenaháňajte ani neohýbajte ho. Ak je poškodený, môže to viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené káble musia byť nahradené výrobcom alebo kvalifikovaným technikom.

Bezpečnosť detí

Na ochranu pred nesprávnym použitím produktu používajte základné bezpečnostné opatrenia okolo detí.

Ventilácia / Vloženie rizík

Neblokujte, nezakrývajte ani nevkládajte predmety do vetracích otvorov. Nevkladajte predmety do otvorov výrobku. Dôsledkom tohto konania môže byť riziko pre bezpečnosť a/alebo poškodenie výrobku. Zabezpečte minimálnu vzdialenosť 5 cm okolo výrobku pre dostatočné vetranie, aby sa predišlo prehriatiu.

Teplota a prevádzková teplota

Neumiestňujte produkt v blízkosti zdrojov tepla alebo priamemu slnečnému žiareniu na dlhšie obdobie.

Batérie

Konštrukcia

Používajte iba uvedené batérie; nemiešajte typy alebo nové so starými. Pri vložení batérie používajte správnu polaritu.

Čistenie & údržba

Drzte batérie mimo dosahu tepla, napríklad v blízkosti ohňa alebo na priamom slnečnom svetle. Ak nepoužívate viac ako mesiac, vyberte batérie, aby ste predišli úniku. Batérie, ktoré presakujú, vymeňte v izolačnom priechniku.

Bezpečnosť detí

Vždy sa uistite, že je priehradka na batérie uzavretá a zabezpečená. Drzte batérie mimo dosahu detí. Ak je prehltnutá, vyhľadajte okamžitú lekársku pomoc.

Likvidácia

Batérie likvidujte podľa pokynov v návode (pozri "Likvidácia: vybavenie a batérie"). Nehádzte do ohňa, nerozoberajte ani nenabíjajte neakumulátorové batérie, pretože môžu presakovať alebo explodovať.

Výrobok nemá žiadne časti prístupné pre servis používateľa; elektroniku a batérie recyklujte bezpečne podľa miestnych pokynov. Neodhadzujte ich do domového odpadu alebo do ohňa, pretože by mohli vybuchnúť.



Symbol znamená, že výrobok je pokrytý smernicou EU 2013/56/EU; nevyhadzujte spolu s domovým odpadom. Cd, Hg alebo Pb ukazuje, že batéria obsahuje kadmium, ortuť alebo olovo.

1) Začínáme – počiatočné nastavenie

1. Externé zvukové a obrazové zariadenia vybavené príslušnými výstupmi zapojte do vstupov na zadnom paneli soundbaru (obr. č. 1). Najlepšiu kvalitu zvuku dosiahnete používaním digitálnych vstupov OPTICAL a HDMI.

Upozornenie! Skôr, než začnete vykonávať akékoľvek pripojenia, vypnite všetky zariadenia a odpojte ich od zdroja napájania.

2. Napájací adaptér zapojte do konektora jednosmerného prúdu (DC IN) zariadenia a potom do elektrickej zásuvky.
3. Pomocou napájacieho kábla pripojte subwoofer do elektrickej siete.
4. Vložte batérie do diaľkového ovládača.
5. Stlačením tlačidla **⓪** na diaľkovom ovládači hlavné zariadenie ZAPNITE alebo VYPNITE.
6. Ak chcete vybrať požadovaný režim, na zariadení opakovane stlačte tlačidlo **⏮**, alebo na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlá **⏮** / **⌂**.

2) Diaľkový ovládač

1. **⓪** – zapnutie jednotky a jej prepnutie do POHOTOVOSTNÉHO režimu.
2. **⌂** – výber režimu Bluetooth.
Stlačením a podržaním tohto tlačidla zapnite funkciu párovania v režime Bluetooth alebo odpojte existujúce spárované zariadenie Bluetooth.
3. **⏮** – výber funkcie prehrávania.
4. **HLASITOSŤ +/-** – zvýšenie/zníženie úrovne hlasitosti.
5. **⏮/⏭** – prejdienie na predchádzajúcu/ďalšiu stopu v režime Bluetooth/USB.
6. **⏮** – prehranie/pozastavenie/obnovenie prehrávania v režime Bluetooth/USB.

7. – (STLMENIE HLASISTOSTI) stlmenie alebo obnova zvuku.
8. **BASS (BASY)** +/- – nastavenie úrovne basov.
9. **TRE (VÝŠKY)** +/- – nastavenie úrovne výšok.
10. **EQ** – Výber predvoleného zvukového režimu.

3) Ovládacie prvky

1. **tláčidlo**
Zapnutie zariadenia a jeho prepnutie do POHOTOVOSTNÉHO režimu.
2. **tláčidlo**
Výber funkcie prehrávania.
3. +/- **tláčidlá**
Zvýšenie/zníženie úrovne hlasitosti.
4. **Kontrolka:**
 - **Červená:** V POHOTOVOSTNOM režime.
 - **Modrá:** V režime Bluetooth.
 - **Zelená:** V režime LINE IN (LINKOVÝ VSTUP).
 - **Žltá:** V optickom režime.
 - **Purpurová:** V režime HDMI ARC.

Párovanie bezdrôtového subwoofera s hlavnou jednotkou

Automatické párovanie

Subwoofer a zvuková lišta sa po pripojení oboch jednotiek do elektrickej siete a ich zapnutí automaticky spárujú. Na prepojenie dvoch jednotiek nie je potrebný žiadny kábel.

- Keď sa subwoofer páruje s hlavnou jednotkou, začne rýchlo blikať kontrolka párovania.
- Keď sa subwoofer spáruje s hlavnou jednotkou, bude svietiť kontrolka párovania.

POZNÁMKA:

- Nestláčajte tlačidlo Pair (Párovať) v zadnej časti subwoofera (okrem ručného párovania).
- Ak automatické párovanie zlyhá, spárujte subwoofer s hlavnou jednotkou manuálne.

Manuálne párovanie

1. Uistite sa, že sú káble dobre pripojené, a že je hlavná jednotka v pohotovostnom režime.
2. Stlačte a na niekoľko sekúnd podržte tlačidlo **Pair** (Párovať) na zadnej časti subwoofera. Subwoofer prejde do režimu párovania a rýchlo začne blikať kontrolka párovania.
3. Stlačte tlačidlo na hlavnej jednotke alebo na diaľkovom ovládači na zapnutie hlavnej jednotky.
4. Po úspešnom bezdrôtovom spojení sa rozsvieti kontrolka párovania.
5. Ak kontrolka párovania blinká, bezdrôtové pripojenie sa nepodarilo. Odpojte kábel subwoofera a po 4 minútach znova pripojte hlavný kábel. Opakujte krok 1 ~ 4.

Prevádzka Bluetooth

Párovanie zariadení cez rozhrania Bluetooth

Pri prvom pripojení zariadenia Bluetooth k tomuto prehrávaču budete musieť svoje zariadenie spárovať s týmto prehrávačom.

1. Zvukovú lištu zapnite stlačením tlačidla Standby (Pohotovostný režim).
2. Ak chcete vybrať režim Bluetooth, opakovane stlačte tlačidlo na zariadení alebo tlačidlo na diaľkovom ovládači. Keď sa kontrolka indikátora zmení na modrú, je aktívovaný režim Bluetooth.
3. Vstúpte do režimu vyhľadávania Bluetooth v zariadení, ktoré chcete pripojiť k zvukovej lište.
4. Zo zoznamu vyberte položku SHARP HT-SBW182
5. Ak je to potrebné, zadajte heslo „0000“.
6. Hudbu začnite prehrávať z pripojeného zariadenia Bluetooth.

SLOVENŠČINA

Pomembna varnostna navodila

Upošteвайте vsa varnostna navodila in pazite na vsa opozorila.

Shranite ta navodila za uporabo za prihodnjo referenco.



Posvetujte se z navodili za uporabo za informacije o varnosti, delovanju in vzdrževanju.



Označuje prisotnost neizolirane "nevarne napetosti" v izdelku, ki predstavlja tveganje električnega udara za osebe.



Oprema razreda II: Dvojna izolacija, ni potrebe po povezavi z električno zemljo (ozemljitvijo).



Izmenični tok (AC): Označena napetost je AC.



Samo za notranjo uporabo.

Škoda

Preverite izdelek po razpakiranju; če je poškodovan, ga ne uporabljajte in se posvetujte s svojim prodajalcem.

Servis in popravila

Uporabnik ne sme poskušati popraviti izdelka ali odpreti notranjih delov; to dejanje je lahko nevarno in bo razveljavilo vašo garancijo. Kontaktirajte le pooblaščen servisne centre za popravila.

Napajalni priključek in dostopnost

Ne upravljajte s kablom za napajanje z mokrimi rokami. Ne silite vtikača v vtičnico. Ko naprave ne uporabljate, jo izklopite in odklopite. Vtikač mora biti dostopen brez uporabe podaljškov.

Zaščita napajalnega kabla

Zaščitite električni kábel pred poškodbami; ne preobremenjujte ga, ne raztegujte ali upogibajte. Če je poškodovan, lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovane kable mora zamenjati proizvajalec ali usposobljen serviser.

Varnost otrok

Uporabljajte osnovne varnostne ukrepe pri otrocih, da preprečite nepravilno uporabo izdelka.

Prezračevanje / Varnostni tveganji vstavljanja

Ne blokirajte, pokrivajte ali vstavljajte predmetov v prezračevalne reže. Ne vstavite predmetov v odprtine izdelka. To lahko povzroči tveganje za varnost in/ali poškodbe izdelka. Zagotovite najmanjšo razdaljo 5 cm okoli izdelka za zadostno prezračevanje, da se izognete pregrevanju.

Toplota in delovna temperatura

Ne postavljajte izdelka v bližino virov toplote ali neposredni sončni svetlobi za daljše obdobje.

Baterije

Sestava

Uporabljajte le določene baterije; ne mešajte vrst ali novih s starimi. Pri vstavljanju baterij upoštevajte pravilno polariteto.

Čiščenje & vzdrževanje

Baterije hranite stran od vročine, npr. pri ognju ali na neposredni sončni svetlobi. Če baterij ne uporabljate več kot mesec dni, jih odstranite, da preprečite iztekanje. Zamenjajte iztekle baterije v predalu za baterije.

Varnost otrok

Vedno se prepričajte, da je predal za baterije zaprt in pritrjen. Hranite baterije izven dosegá otrok. Če jih pogoltnete, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Izločanje

Zavržite komplet baterij v skladu z navodili (glejte "Izločanje: oprema in baterije"). Ne odvrzite v ogenj, ne razstavljajte ali polnite neopolnilnih baterij, saj lahko puščajo ali eksplodirajo.

Proizvod nima delov, ki bi jih uporabnik lahko servisiral; elektroniko in baterije reciklirajte varno po lokalnih smernicah. Ne odlagajte med gospodinjiske odpadke ali v ogenj, saj lahko pride do eksplozije.



Simbol kaže, da izdelek vsebuje baterije po direktivi EU 2013/56/EU; ne sme se odlagati z gospodinjstskimi odpadki. Cd, Hg, ali Pb pomeni, da baterija vsebuje kadmij, živo srebro ali svinec.

1) Začetek - začetna namestitve

1. Uporabite vhode na zadnji plošči soundbara za priključitev zunanjih avdio in video naprav, ki so opremljene z ustreznimi izhodi (sl. 1). Najboljšo kakovost zvoka omogočata digitalna vhoda OPTICAL in HDMI.

Pozor! Pred vsakim priključitvijo izklopite vse naprave in odklopite napajalnik.

2. Priključite napajalnik v vtič DC IN na enoti in nato v električno vtičnico.
3. Za priključitev nizkotonca v električno vtičnico uporabite napajalni kabel.
4. Vstavite baterijo v daljinski upravljalnik.
5. Pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku, da VKLJUČITE ali IZKLJUČITE enoto.
6. Pritisnite gumb (VIR) na enoti ali pritisnite gumb / na daljinskem upravljalniku, da izberete želeni način.

2) Daljinski upravljalnik

1. – Preklop enote med načinom VKLOPA in PRIPRAVLJENOSTI.
2. – Izбира načina Bluetooth. Pritisnite in zadržite, da aktivirate funkcijo seznanjanja v načinu Bluetooth ali odstranite obstoječo povezavo napravo Bluetooth.
3. – Izбира funkcije predvajanja.
4. **VOL+/VOL-** – Povečanje/zmanjšanje ravni glasnosti.
5. / – Preskoči na naslednji/prejšnji posnetek v načinu Bluetooth/USB.
6. – Predvajaj/prekini/nadaljuj predvajanje v načinu Bluetooth/USB.
7. – (MUTE) Izklop zvoka ali preključ izklopa.
8. **BASS +/-** – Prilagoditev ravni nizkih tonov.
9. **TRE +/-** – Prilagoditev ravni visokih tonov.
10. **EQ** – Izberite prednastavljeni zvočni način.

3) Regulatorji

1. **gumb**
Preklop enote med načinom VKLOPA in PRIPRAVLJENOSTI.
2. **gumb**
Izberite funkcijo predvajanja.
3. **+/- gumba**
Povečanje/zmanjšanje ravni glasnosti.
4. **Lučka indikatorja**
 - **Rdeča:** V načinu PRIPRAVLJENOSTI.
 - **Modra:** V načinu Bluetooth.
 - **Zelena:** V načinu LINE IN.
 - **Rumena:** V optičnem načinu.
 - **Vijolična:** V načinu HDMI ARC.

Seznanjanje brezžičnega nizkotonca z glavno enoto

Samodejno seznanjanje

Nizkotonec in soundbar se bosta samodejno povezala, ko sta obe enoti priključeni na napajanje in vključeni. Za povezavo obeh enot kabel ni potreben.

- Ko se nizkotonec povezuje z glavno enoto, bo hitro utripal indikator za seznanjanje.
- Ko je nizkotonec povezan z glavno enoto, bo indikator za seznanjanje zasvetil.

OPOMBA:

- Ne pritisnite gumba za seznanjanje na zadnjem delu nizkotonca, razen če ga želite seznaniti ročno.
- Če samodejno seznanjanje ne uspe, nizkotonec ročno povežite z glavno enoto.

Ročno seznanjanje

1. Zagotovite, da so vsi kabli dobro priključeni in da je glavna enota v načinu pripravljenosti.

2. Pritisnite in zadržite gumb za seznanjanje na zadnjem delu nizkotonca za nekaj sekund. Nizkotonec bo vstopil v način seznanjanja in indikator za seznanjanje bo hitro utripal.
3. Pritisnite gumb na glavni enoti ali na daljinskem upravljalniku za vklop glavne enote.
4. Po uspešno vzpostavljeno brezžično povezavo bo zasvetil indikator za seznanjanje.
5. Če indikator za seznanjanje utripa, brezžična povezava ni uspela. Odklopite kabel z nizkotonca in nato po 4 minutah znova povežite glavni kabel. Ponovite korake 1–4.

Delovanje Bluetooth

Seznanjanje naprav Bluetooth

Ko prvič povežete napravo Bluetooth s tem predvajalnikom, jo morate z njim seznaniti.

1. Vključite soundbar s pritiskom gumba za stanje pripravljenosti.
2. Večkrat pritisnite gumb na enoti ali gumb na daljinskem upravljalniku za izbiro načina Bluetooth. Način Bluetooth je aktiviran, ko lučka indikatorja zasveti modro.
3. Vstopite v način iskanja Bluetooth na napravi, ki jo želite povezati s soundbarom.
4. Na seznamu izberite SHARP HT-SBW182
5. Če morate vnesti geslo, vnesite "0000".
6. Začnite s predvajanjem glasbe iz povezane naprave Bluetooth.

SRPSKI

Važna bezbednosna uputstva

Molimo vas da slijedite sva sigurnosna uputstva i upozorenja. Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu zarad buduće reference.



Konsultujte korisničko uputstvo za informacije o bezbednosti, radu i održavanju.



Označava prisustvo neizolovanog "opasnog napona" unutar proizvoda što predstavlja rizik od električnog udara za osobe.



Oprema klase II: Dvostruka izolacija, nije potrebna veza sa električnom zemljom (uzemljenje).



Naizmenična struja (AC): Napon označen je AC.



Само за унутрашњу употребу.

Šteta

Pregledajte proizvod nakon raspakivanja; ako je oštećen, nemojte ga koristiti i konsultujte se sa svojim prodavcem.

Servis i opravka

Korisnik ne bi trebalo da pokušava popravku niti da izlaže unutrašnje delove; ova akcija može biti opasna i poništiti vašu garanciju. Kontaktirajte samo ovlašćene servise za popravke.

Povežite na napajanje

Ne rukujte strujnim kablom mokrim rukama. Ne pritisnite utikač u utičnicu. Isključite proizvod kada se ne koristi. Držite utikač uvek dostupnim, bez korišćenja produžnih kablova.

Zaštita kabla za napajanje

Zaštitite strujni kabel od oštećenja; ne preopterećujte, istežite ili savijajte ga. Ako je oštećen, može izazvati požar ili strujni udar. Oštećene kablove mora zameniti proizvođač ili kvalifikovani tehničar.

Bezbednost deteta

Koristite osnovne sigurnosne mere oko dece da biste sprečili nepropisno korišćenje proizvoda.

Ventilacija / Rizik umetanja

Ne blokirajte, ne prekrivajte niti umećite predmete u otvore za ventilaciju. Ne umećite predmete u otvore proizvoda. Takvo postupanje može rezultirati bezbednosnim rizikom i/ili oštećenjem proizvoda. Osigurajte minimalnu udaljenost od 5 cm oko proizvoda za dovoljnu ventilaciju kako

biste izbegli pregrevanje.

Toplota i radna temperatura

Nemojte postavljati proizvod blizu izvora toplote ili na direktno sunčevo svetlo tokom dužih perioda.

Baterije

Konstrukcija

Koristite samo specificirane baterije; nemojte mešati tipove ili nove sa starima. Koristite pravilnu polaritetu pri umetnju baterija.

Čišćenje i održavanje

Držite baterije podalje od toplote, kao što je blizina vatre ili direktna sunčeva svetlost. Uklonite baterije ako se ne koriste više od mesec dana kako biste sprečili curenje. Zamenite baterije koje cure unutar odeljka za baterije.

Bezbednost deteta

Uvek se postarajte da je odeljak za baterije zatvoren i obezbeđen. Držite baterije van domašaja dece. Odmah potražite medicinsku pomoć ako se proguta.

Odlaganje

Uklonite paket baterija prema uputstvima priručnika (vidi "Odlaganje: oprema i baterije"). Ne bacajte u vatru, ne rastavljajte ili puniti baterije koje nisu punjive, jer mogu procureti ili eksplodirati.

Proizvod nema delove koje korisnik može servisirati; reciklirajte elektroniku i baterije sigurno prema lokalnim smernicama. Ne uklanjajte kao otpad iz domaćinstva ili u vatru jer može da eksplodira.



Simbol označava da proizvod sadrži baterije po EU Direktivi 2013/56/EU; ne može se ukloniti sa kućnim otpadom. Cd, Hg, ili Pb označava da baterija sadrži kadmijum, živu ili olovo.

1) Pokretanje - početno podešavanje

1. Koristite ulaze na zadnjem panelu trake za zvuk da biste povezali eksterni audio i video uređaje opremljene sa odgovarajućim izlazima (Sl. 1). Postići ćete najbolji kvalitet zvuka koristeći digitalne ulaze OPTIČKI i HDMI.

Oprezi Isključite sve uređaje i isključite ih iz dovoda napajanja pre nego što pokrenete bilo kakvo povezivanje.

2. Povežite adapter za napajanje na DC IN ulaz jedinice a zatim ga povežite u glavni utikač.
3. Koristite adapter za napajanje da povežete podvufer na glavni utikač.
4. Ubacite bateriju u daljinsku kontrolu.
5. Pritisnite dugme  na daljinskoj kontroli da biste UKLJUČILI ili ISKLJUČILI glavnu jedinicu.
6. Neprekidno pritisnite dugme  na jedinici ili pritisnite  /  dugmad na daljinskoj kontroli da biste izabrali željeni režim.

2) Daljinska kontrola

1.  – Prebacite jedinicu između režima UKLJUČENO i PRIPRAVNOST.
2.  – Izaberite Bluetooth režim. Pritisnite i držite da biste aktivirali funkciju uparivanja u režimu Bluetooth ili isključite postojeći upareni Bluetooth uređaj.
3.  – Izaberite funkciju reprodukcije.
4. **VOL +/-** – Povećajte/smanjite nivo jačine.
5.  /  – Preskočite na prethodnu/sledeću numeru u Bluetooth/USB režimu.
6.  – Reprodukcijska/pauza/nastavak reprodukcije u Bluetooth/USB režimu.
7.  – (BEZ ZVUKA) Utišajte bez zvuka ili nastavite zvuk.
8. **BASS +/-** – Prilagodite nivo basa.
9. **TRE +/-** – Prilagodite nivo treblja.
10. **EQ** – Izaberite unapred podešen režim zvuka.

3) Kontrole

1.  **dugme**
Prebacite jedinicu između režima UKLJUČENO i PRIPRAVNOST.
2.  **dugme**

Izaberite funkciju reprodukcije.

3. **+/- dugmad**
Povećajte/smanjite nivo jačine.
4. **Svetlo indikatora**
 - **Crveno:** U režimu PRIPRAVNOSTI.
 - **Plavo:** U Bluetooth režimu.
 - **Zeleno:** U LINE IN režimu.
 - **Žuto:** U optičkom režimu.
 - **Purpurno:** U HDMI ARC režimu.

Uparivanje bežičnog podvufera sa glavnom jedinicom

Automatsko uparivanje

Podvufer i traka za zvuk će se automatski upariti kada se obe jedinice uključe u dovod i upale se. Nijedan kabl nije potreban za povezivanje dve jedinice.

- Kada se podvufer uparuje sa glavnom jedinicom, indikator uparivanja će blještati.
- Kada se podvufer uparuje sa glavnom jedinicom, indikator uparivanja će se upaliti.

NAPOMENA:

- Nemojte da pritisnete dugme Upari na zadnjoj strani podvufera, osim za ručno uparivanje.
- Ako automatsko uparivanje ne uspe, manuelno uparite podvufer sa glavnom jedinicom.

Manuelno uparivanje

1. Postarajte se da svi kablovi budu povezani a glavna jedinica bude u režimu pripravnosti.
2. Pritisnite i držite dugme **Upari** na zadnjoj strani podvufera na nekoliko sekundi. Podvufer će ući u režim uparivanja a indikator uparivanje će brzo treperiti.
3. Pritisnite  dugme na glavnoj jedinici ili na daljinskoj kontroli za uključivanje glavne jedinice.
4. Nakon što je bežično povezivanje uspešno, indikator uparivanja će se uključiti.
5. Ako indikator uparivanja treperi, bežično povezivanje nije uspešno. Isključite kabl podvufera a zatim ponovo proverite glavni kabl nakon 4 sekunde. Ponovite korak 1 ~ 4.

Bluetooth rukovanje

Uparite Bluetooth omogućene uređaje

Prvi put kada povežete Bluetooth uređaj na ovaj plejer, treba da uparite svoj uređaj na ovaj plejer.

1. Uključite traku za zvuk priskakajući dugme pripravnosti.
2. Neprekidno pritisnite dugme  na jedinici ili  dugme na daljinskoj kontroli da biste izabrali Bluetooth režim. Bluetooth režim je aktiviran kada svetlo indikatora postane plavo.
3. Uđite u Bluetooth režim pretraživanja na uređaju koji želite da povežete na traku za zvuk.
4. Izaberite SHARP HT-SBW182 sa liste
5. Unesite lozinku „0000“, ako je potrebna.
6. Nastavite da reprodukujete muziku sa povezanog Bluetooth uređaja.

SVENSKA

Viktiga säkerhetsföreskrifter

Följ alla säkerhetsanvisningar och var uppmärksam på alla varningar. Behåll denna bruksanvisning för framtida referens.



Konsultera användarmanualen för säkerhet, drift och underhållsinformation.



Indikerar förekomsten av oisolerad "farlig spänning" inom produkten som utgör en risk för elektrisk stöt för personer.



Klass II-utrustning: Dubbel isolering, ingen behov av elektrisk jord (grund) anslutning.



Växelström (AC): Spänningen är märkt som AC.



Endast för inomhusbruk.

Skada

Inspektera produkten efter uppackning; om den är skadad, använd inte och kontakta din återförsäljare.

Service och reparation

Användaren bör inte försöka reparera eller exponera de interna delarna; denna åtgärd kan vara farlig och kommer att ogiltigförklara din garanti. Kontakta endast auktoriserade servicecenter för reparationer.

Strömanslutning och tillgänglighet

Rör inte vid strömkabeln med våta händer. Tvinga inte in kontakten i uttaget. Koppla bort produkten när den inte används. Håll strömkontakten tillgänglig utan att använda förlängningskablar.

Strömladdsskydd

Skydda strömkabeln mot skador; överbelasta; sträck eller böj inte den. Om den blir skadad kan den orsaka brand eller elektrisk stöt. Skadade kablar måste bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad tekniker.

Barnsäkerhet

Använd grundläggande säkerhetsåtgärder runt barn för att förhindra missbruk av produkten.

Ventilation / Insertion hazards

Blockera inte luftintagen eller luftutsläppen. Sätt inte in föremål i produktens öppningar. Att göra det kan innebära en säkerhetsrisk och/eller skada på produkten. Säkerställ ett minimalt avstånd på 5 cm runt produkten för tillräcklig ventilation för att undvika överhettning.

Värme och arbetstemperatur

Placera inte produkten nära värmekällor eller direkt solljus under längre perioder.

Batterier

Konstruktion

Använd endast specificerade batterier; blanda inte typer eller nya med gamla. Använd rätt polaritet vid insättning av batterier.

Användning och underhåll

Håll batterierna borta från värme, till exempel nära eld eller i direkt solljus. Ta bort batterierna om de inte används under mer än en månad för att förhindra läckage. Byt ut läckande batterier inuti batterifacket.

Barnsäkerhet

Se alltid till att batterifacket är säkert. Håll batterierna utom räckhåll för barn. Sök omedelbar läkarhjälp om de sväljs.

Kassering

Kassera batteripaketet enligt manualen (se "Kassering: utrustning och batterier"). Kasta inte i eld, montera isär eller ladda icke-uppladdningsbara batterier, då de kan läcka eller explodera.

Produkten har inga delar som användaren kan underhålla; återvinna elektronik och batterier säkert enligt lokala riktlinjer. Släng inte i hushållsavfallet eller i en eld eftersom de kan explodera.



Symbolen visar att produkten omfattas av EU-direktiv 2013/56/EU; kasseras inte som hushållsavfall. Cd, Hg, eller Pb visar att batteriet innehåller kadmium, kvicksilver, eller bly.

1) Komma igång - första inställningarna

1. Använd ingångarna på soundbarends bakre panel för att ansluta externa audio- och videoenheter med motsvarande utgångar (Fig. 1). Du erhåller bäst ljudkvalitet genom att använda de digitala ingångarna OPTICAL och HDMI.

Varning! Stäng av alla enheter och koppla bort dem från strömförsörjningen innan några anslutningar görs.

2. Anslut strömadaptern till DC IN-kontakten på apparaten och sedan i ett nätuttag.
3. Anslut subwoofern i nätuttaget med nätsladden.
4. Sätt i batteriet i fjärrkontrollen.
5. Tryck på knappen på fjärrkontrollen för att slå PÅ eller AV huvudenheten.
6. Tryck på -knappen på apparaten upprepade gånger eller tryck på / knapparna på fjärrkontrollen för att välja önskat läge.

2) Fjärrkontroll

1. – Koppla om apparaten mellan PÅ och STANDBY-läge.
2. – Välj Bluetooth-läge.
Tryck och håll in för att aktivera parkopplingsfunktionen i Bluetooth-läge eller koppla från den parkopplade Bluetooth-enheten.
3. – Välj uppspelningsfunktion.
4. **VOL +/-** – Öka/minska volymen.
5. – Hoppa till föregående/nästa spår i Bluetooth/USB-läge.
6. – Uppspelning/paus/återuppta uppspelning i Bluetooth/USB-läge.
7. – (MUTE) Slå av eller på ljudet.
8. **BASS +/-** – Justera basnivån.
9. **TRE +/-** – Justera diskantnivån.
10. **EQ** – Val av förinställt ljudläge.

3) Reglage

1. **knapp**
Koppla om apparaten mellan PÅ och STANDBY-läge.
2. **knapp**
Välj uppspelningsfunktion.
3. **+/- knappar**
Höja/sänka ljudnivån.
4. **Indikatorlampa:**
 - **Röd:** I STANDBY-läge.
 - **Blå:** I Bluetooth-läge.
 - **Grön:** I LINE IN-läge.
 - **Gul:** I Optical-läge.
 - **Lila:** I HDMI ARC-läge.

Parkoppling av den trådlösa subwoofern till huvudenheten

Automatisk parkoppling

Subwoofern och soundbaren parkopplas automatiskt när båda apparaterna nätsluts och slås på. Det behövs ingen kabel för anslutning av de två enheterna.

- När subwoofern parkopplas med huvudenheten blinkar parkopplingsindikatorn snabbt.
- När subwoofern är parkopplad med huvudenheten lyser parkopplingsindikatorn.

OBS:

- Tryck inte på parkopplingknappen bak till på subwoofern utom för manuell parkoppling.
- Parkoppla subwoofern med huvudenheten manuellt om automatisk parkoppling misslyckas.

Manuell parkoppling

1. Se till att alla kablar är ordentligt anslutna och att huvudenheten är i Standby-läge.
2. Tryck och håll in **Pair** (parkopplings)-knappen bak till på subwoofern i några sekunder. Subwoofern går över i parkopplingsläge och parkopplingsindikatorn blinkar snabbt.

3. Tryck på -knappen på huvudenheten eller på fjärrkontrollen för att slå på huvudenheten.
4. När trådlös anslutning har upprättats ordentligt tänds parkopplingsindikatorn.
5. Om parkopplingsindikatorn blinkar har trådlös anslutning inte kunnat upprättas. Lossa subwoofers kabel och återanslut sedan kabeln efter 4 minuter. Upprepa steg 1 ~ 4.

Bluetooth-funktion

Parkoppla Bluetooth-kompatibla enheter

Första gången du ansluter din Bluetooth-enhet till denna spelare måste du parkoppla din enhet till denna spelare.

1. Slå på soundbaren genom att trycka på standby-knappen.
2. Tryck på -knappen på apparaten upprepade gånger eller på fjärrkontrollens -knapp för att välja Bluetooth-läget. Bluetooth-läget är aktiverat då indikatorlampan lyser blå.
3. Aktivera Bluetooth-sökläget på enheten som du vill ansluta till soundbaren.
4. Välj SHARP HT-SBW182 från listan.
5. Ange vid behov lösenordet "0000".
6. Börja spela musik från den anslutna Bluetooth-enheten.

УКРАЇНСЬКИЙ

Важливі вимоги безпеки

Дотримуйтесь усіх правил безпеки і зважайте на попередження. Збережіть це керівництво з експлуатації для подальшого використання.



Користуйтеся інструкцією за користувача для отримання інформації про безпеку, експлуатацію та обслуговування.



Вказує наявність неізолюваної "небезпечною напруги" в цьому виробі, що становить ризик ураження електричним струмом для людей.



Обладнання класу II: Подвійна ізоляція, не потребує підключення до електричної землі (заземлення).



Змінний струм (AC): Напруга зазначена як AC.



Тільки для внутрішнього використання.

Пошкодження

Огляньте виріб після розпакування; якщо він пошкоджений, не використовуйте його і зв'яжіться з вашим продавцем.

Обслуговування і ремонт

Користувачам не слід намагатися ремонтувати або відкривати внутрішні частини; ця дія може бути небезпечною і анулює вашу гарантію. Звертайтеся тільки в авторизовані сервісні центри для ремонту.

Підключення живлення та доступність

Не тримайте шнур електроживлення мокрими руками. Не вмикайте вилку з силою в розетку. Коли виріб не використовується, вимикайте його з мережі. Тримайте вилку електроживлення доступною, не використовуючи подовжувальні кабелі.

Захист шнура живлення

Захищайте шнур електроживлення від пошкоджень; не перавантажуйте, не розтягайте і не згинайте його. Якщо він пошкоджений, це може викликати пожежу або ураження електричним струмом. Пошкоджені шнури повинні замінюватися виробником або кваліфікованим техніком.

Безпека дітей

Використовуйте основні заходи безпеки навколо дітей, щоб запобігти неправильному використанню продукту.

Вентиляція / Небезпека вставки

Не перекривайте повітрязабірні чи випускні отвори. Не встромляйте об'єкти у відкриття продукту. Це може призвести до ризику безпеки та/або пошкодження продукту. Забезпечте мінімальну відстань 5 см навколо продукту для достатньої вентиляції, щоб уникнути перегріву.

Тепло та робоча температура

Не розміщуйте виріб поблизу джерел тепла або під прямим сонячним промінням на тривалий час.

Акумуляторний блок

Конструкція

Використовуйте тільки зазначені елементи живлення; не змішуйте різні види або нові з старими. Використовуйте правильну полярність при встановленні елементів живлення.

Чищення та обслуговування

Тримайте елементи живлення подалі від тепла, наприклад, поблизу вогню або на прямому сонячному світлі. Вийміть елементи живлення, якщо вони не використовуються більше місяця, щоб запобігти витіканню. Замініть протікаючі елементи живлення в батарейному відсіку.

Безпека дітей

Завжди закривайте кришку батарейного відсіку на фіксатор. Тримайте елементи живлення подалі від дітей. Негайно зверніться по медичну допомогу, якщо проковтнули.

Утилізація

Утилізуйте акумуляторний блок відповідно до інструкції (див. «Утилізація: обладнання та батареї»). Не кидайте у вогонь, не розбирайте і не заряджайте незаряджаємі батареї, оскільки це може призвести до їх протікання або вибуху.

У виробі немає частин, які може обслуговувати користувач; безпечно утилізуйте електроніку та батареї відповідно до місцевих інструкцій. Не викидайте їх разом із побутовими відходами або у вогонь, оскільки вони можуть вибухнути.



Символ вказує, що виріб містить батареї відповідно до Європейської директиви 2013/56/ЄС; не можна викидати разом із побутовими відходами. Cd, Hg або Pb показують, що батарея містить кадмій, ртуть або свинець.

1) Початок використання - перше включення

1. Вхідні роз'єкти, розташовані за задньої панелі, призначені для підключення зовнішніх аудіо- та відеопристроїв, які мають відповідні виходи (рис. 1). Найкращу якість звучання можна одержати, використовуючи цифрові входи OPTICAL та HDMI.

Обережно! Перш ніж починати з'єднання, вимкніть усі пристрої та відключіть їх від джерела живлення.

2. Підключіть блок живлення до гнізда DC IN пристрою, а потім до електророзетки.
3. З'єднайте сабвуфер з електророзеткою шнуром живлення.
4. Вставте у пульт дистанційного керування батарейки.
5. Натисніть кнопку  пульта дистанційного керування, щоб увімкнути чи вимкнути головний пристрій.
6. Натискаючи на пристрої кнопку  (Джерело) або натискаючи на пульт дистанційного керування кнопки  / , виберіть потрібний режим.

2) Пульт дистанційного керування

1.  – переводить пристрій у режимі «увімкнено» чи режим очікування.
2.  – вибір режиму Bluetooth.
Натискання й утримання цієї кнопки активує функцію встановлення нового чи розірвання наявного з'єднання у режимі Bluetooth.
3.  – вибір функції відтворення.
4. **VOL +/-** – збільшення чи зменшення гучності.

5.   – перехід до попереднього чи наступного запису в режимі Bluetooth чи USB.
6.  – відтворення, пауза та відновлення відтворення в режимі Bluetooth/USB.
7.  – (MUTE) вимкнення чи ввімкнення звуку.
8. **BASS +/-** – регулювання рівня низьких частот.
9. **TRE +/-** – регулювання рівня високих частот.
10. **EQ** – Вибір визначеного звукового режиму.

3) Елементи керування

1.  **кнопка**
Переводить пристрій у режимі «увімкнено» чи режим очікування.
2.  **кнопка**
Вибір функції відтворення.
3. **+/- кнопки**
Збільшення чи зменшення гучності.
4. **Індикатор**
 - **Червоний:** у режимі очікування.
 - **Синій:** у режимі Bluetooth.
 - **Зелений:** у режимі лінійного входу.
 - **Жовтий:** у режимі роботи з оптичним входом.
 - **Рожевий:** у режимі HDMI ARC.

З'єднання бездротового сабвуфера з головним пристроєм

Автоматичне з'єднання

З'єднання сабвуфера і звукової панелі відбудеться автоматично одразу після включення в електророзетку та ввімкнення обох пристроїв. З'єднувати ці пристрої кабелем не потрібно.

- Під час з'єднання сабвуфера з головним пристроєм індикатор з'єднання швидко блимає.
- Після встановлення з'єднання сабвуфера з головним пристроєм індикатор з'єднання світитиметься постійно.

ПРИМІТКА:

- Натискати кнопку Pair (З'єднання) на задній стінці сабвуфера можна тільки з метою ручного з'єднання.
- Якщо автоматично з'єднати сабвуфер із головним пристроєм не вдасться, це слід зробити вручну.

Ручне з'єднання

1. Переконайтесь у тому, що всі кабелі надійно підключено, а головний пристрій перебуває у режимі очікування.
2. Натисніть і протягом кількох секунд утримуйте кнопку **Pair** (З'єднання) на задній стінці сабвуфера. Сабвуфер перейде у режим з'єднання, і індикатор з'єднання почне швидко блимати.
3. Натисніть на головному пристрої чи пульті дистанційного керування кнопку , щоб увімкнути головний пристрій.
4. Після встановлення бездротового з'єднання індикатор з'єднання світитиметься постійно.
5. Блимання індикатора з'єднання означає, що з'єднання не встановлено. Від'єднайте кабель від сабвуфера, а за 4 хвилини під'єднайте кабель живлення. Повторіть кроки з 1 по 4.

Використання інтерфейсу Bluetooth

Встановлення з'єднання з пристроями, що підтримують Bluetooth

Уперше використовуючи цей плеєр із пристроєм, що підтримує

Bluetooth, потрібно встановити з'єднання пристрою з програвачем.

1. Увімкніть звукову панель, натиснувши кнопку режиму очікування.
2. Щоб вибрати режим Bluetooth, необхідно кілька разів натиснути кнопку  на виробі чи кнопку  на пульті дистанційного керування. Коли режим Bluetooth буде активовано, індикатор засвітиться синім кольором.
3. Переведіть пристрій, який потрібно підключити до звукової панелі, у режим пошуку Bluetooth.
4. Виберіть у списку елемент SHARP HT-SBW182
5. Якщо потрібно, введіть пароль 0000.
6. Почніть відтворення музики з під'єданого пристрою Bluetooth.



Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland

Made in China

SAU/QSG/0071 V3

www.sharpconsumer.eu

SHARP